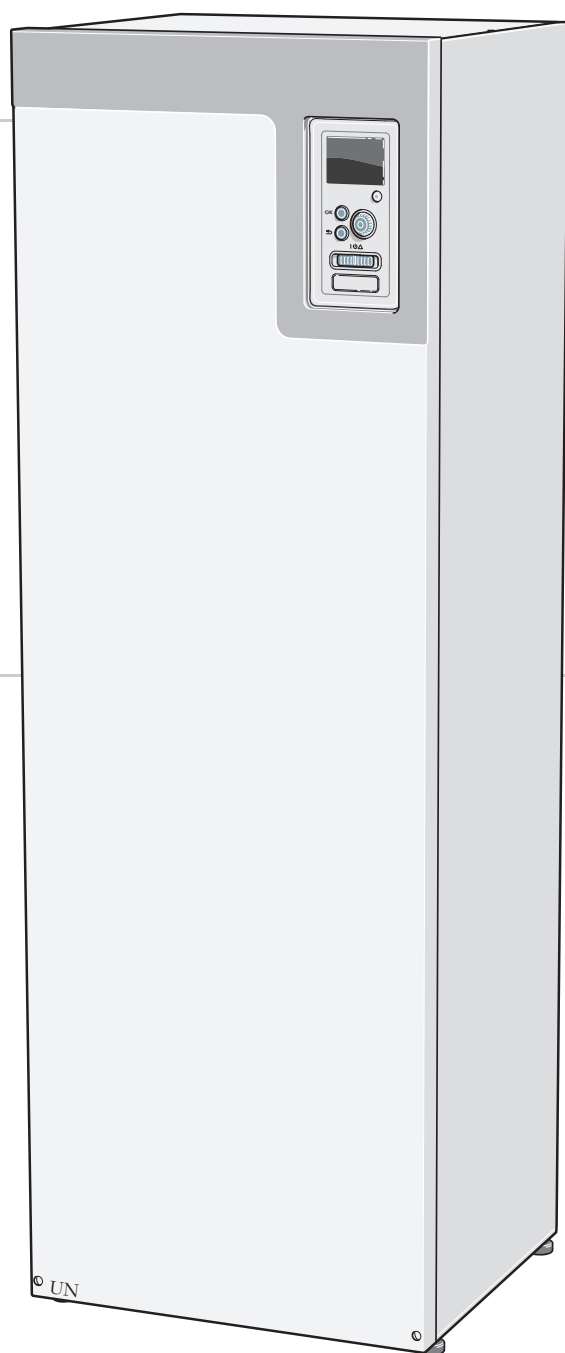
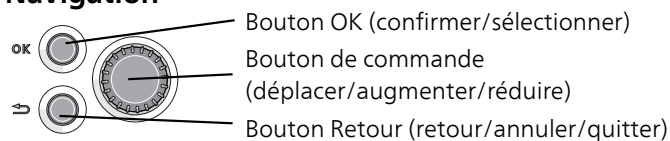




Manuel d'utilisation
alterra NP-BW60
Pompe à chaleur géothermique

Guide rapide

Navigation



Vous trouverez une explication détaillée des fonctions des différents boutons à la page 9.

Vous trouverez une explication concernant la navigation entre les différents menus et les réglages à effectuer à la page 11.

Définir la température intérieure



Le réglage de la température intérieure est accessible en appuyant deux fois sur le bouton OK, quand vous êtes dans le mode démarrage du menu principal. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à la page 14.

Augmenter le volume d'eau chaude



Pour augmenter provisoirement la quantité d'eau chaude (si votre NP-BW60 est équipé d'un chauffe-eau), tournez d'abord le bouton de commande sur la position de menu 2 (goutte d'eau) puis appuyez deux fois sur le bouton OK. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à la page 22.

Table des matières

1 Informations importantes	4
Données d'installation	4
Informations relatives à la sécurité	5
2 Commande - Présentation	9
Unité d'affichage	9
Système de menus	10
3 Commande - Menus	13
Menu 1 – CLIM. INTÉRIEURE	13
Menu 2 – EAU CHAUDE	22
Menu 3 – INFOS	24
Menu 4 – POMPE À CHALEUR	26
Menu 5 - ENTRETIEN	33
4 Entretien	45
Opérations d'entretien	45
5 Problèmes d'inconfort	52
Menu Informations	52
Gestion d'alarme	52
Dépannage	52
Liste d'alarmes	55
Index	66

1 Informations importantes

Données d'installation

Produit	NP-BW60
Numéro de série maître	
Numéro de série, Esclave 1	
Numéro de série, Esclave 2	
Numéro de série, Esclave 3	
Numéro de série, Esclave 4	
Numéro de série, Esclave 5	
Numéro de série, Esclave 6	
Numéro de série, Esclave 7	
Numéro de série, Esclave 8	
Date d'installation	
Installateur	
Type de glycol - Concentration du mélange/tempé- rature de gel	
Profondeur de forage actif/lon- gueur du capteur	

N°	Nom	Ré- glage d'usine	Ense- mble
1.9.1.1	courbe de chauffage (décalage)	0	
1.9.1.1	courbe de chauffage (pente de la courbe)	7	

✓	Accessoires

Le numéro de série doit toujours être renseigné

Certificat attestant que l'installation a été effectuée conformément aux instructions du manuel de l'installateur et aux réglementations en vigueur.

Date _____ Signature _____

Informations relatives à la sécurité

Le présent manuel décrit l'installation et les procédures d'entretien effectuées par des spécialistes.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance de l'appareil, à condition qu'ils soient sous la supervision d'un tiers ou qu'ils aient eu une explication concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Ce produit doit être utilisé par des experts ou des utilisateurs dûment formés dans des magasins, des hôtels, l'industrie légère, les exploitations agricoles et des environnements similaires.

Les enfants doivent recevoir des explications/être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'installation.

Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

Ce document est le manuel d'origine. Il ne peut pas être traduit sans l'approbation de alpha innotec.

Tous droits réservés pour les modifications de design et techniques.



REMARQUE!

Ne démarrez pas la pompe à chaleur, car il est possible que l'eau qui se trouve dans le système ait gelé.



REMARQUE!

Si le câble d'alimentation est endommagé, seul(e) alpha innotec, son représentant de service ou une personne autorisée peut le remplacer afin d'empêcher tout danger et dommage.

Symboles



ATTENTION!

Ce symbole indique un danger grave pour l'utilisateur ou l'appareil.



REMARQUE!

Ce symbole indique un danger pour l'utilisateur ou l'appareil.



ATTENTION!

Ce symbole indique des informations importantes concernant les éléments à prendre en compte lors de l'installation.



ASTUCE

Ce symbole indique des astuces pour vous permettre d'utiliser plus facilement le produit.

Marquage

CE Le marquage CE est obligatoire pour la plupart des produits vendus dans l'UE, quel que soit leur lieu de fabrication.

IP21 Classification de l'enceinte de l'équipement électrotechnique.



Danger pour les utilisateurs et pour la machine.

Consignes de sécurité

Attention

L'installation doit être réalisée par un installateur qualifié.

Si l'utilisateur installe le système lui-même, de graves problèmes peuvent survenir, par exemple des fuites d'eau, de fluide frigorigène, des chocs électriques, un incendie ou des blessures corporelles, en raison d'un dysfonctionnement du système.

Utiliser les accessoires originaux et les composants indiqués pour l'installation.

Si des pièces autres que celles indiquées par nos soins sont utilisées, des fuites d'eau, chocs électriques, incendies et blessures corporelles peuvent survenir car il est possible que l'unité ne fonctionne pas correctement.

Installer l'unité dans un emplacement doté d'un bon support.

Des emplacements inappropriés pour l'installation peuvent entraîner la chute de l'unité et provoquer des dommages matériels et des blessures corporelles. L'installation sans support suffisant peut également entraîner des vibrations et du bruit.

S'assurer que l'unité est stable lors de l'installation, afin qu'elle puisse résister aux tremblements de terre et vents forts.

Des emplacements inappropriés pour l'installation peuvent entraîner la chute de l'unité et provoquer des dommages matériels et des blessures corporelles.

L'installation électrique doit être réalisée par un électricien qualifié et le système doit être branché en tant que circuit indépendant.

Une alimentation électrique avec une capacité insuffisante et une fonction incorrecte peut entraîner des chocs électriques et incendies.

Utiliser des tuyaux et des outils adaptés à ce type de fluide frigorigène.

L'utilisation de pièces existantes pour d'autres fluides frigorigènes peut entraîner des pannes et de graves accidents en raison d'explosion du circuit de traitement.

Ne réaliser aucune réparation soi-même. Consulter l'installateur si le système doit être réparé.

Des réparations réalisées de façon incorrecte peuvent entraîner des fuites d'eau, de fluide frigorigène, chocs électriques et incendies.

Consulter l'installateur ou un expert en ce qui concerne le retrait de la pompe à chaleur.

Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, de fluide frigorigène, chocs électriques et incendies.

Éteindre l'alimentation électrique en cas de réparation ou de contrôle.

Si l'alimentation électrique n'est pas éteinte, il existe un risque de choc électrique.

Ne pas utiliser l'unité avec les panneaux ou les protections retirés.

Le contact avec un équipement en fonctionnement, des surfaces chaudes ou des pièces soumises à haute tension peut entraîner des blessures corporelles (entraînement, brûlures ou chocs électriques).

Couper le courant avant de commencer tout travail électrique

Si l'alimentation électrique n'est pas coupée, cela peut entraîner des chocs électriques, des dommages et un fonctionnement incorrect de l'équipement.

Précautions

Ne pas utiliser l'unité à des fins propres aux spécialistes, telles que stocker des aliments, rafraîchissement des instruments de précision ou conserver par le froid des animaux, des plantes ou des œuvres d'art.

Cela peut endommager les éléments.

Mettre l'emballage au rebut de façon appropriée.

Tout emballage restant peut entraîner des blessures corporelles car il peut contenir des clous et du bois.

Ne pas toucher les boutons avec des mains mouillées.

Cela peut entraîner des chocs électriques.

Ne pas éteindre l'alimentation électrique immédiatement après le début du fonctionnement.

Attendre au moins 5 minutes, sinon il existe un risque de fuites d'eau ou de panne.

Ne pas contrôler le système avec l'interrupteur principal.

Cela peut entraîner un incendie ou une fuite d'eau. En outre, le ventilateur peut se mettre en route de façon inattendue, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.

Spécialement pour les unités destinées à R407C et R410A

- Ne pas utiliser d'autres fluides frigorigènes que ceux prévus pour l'unité.

- Ne pas utiliser de bouteilles de recharge. Ces types de bouteilles changent la composition du fluide frigorigène, ce qui affecte la performance du système.

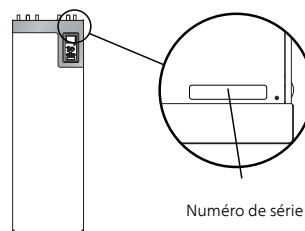
- Lors du remplissage en fluide frigorigène, ce dernier doit toujours quitter la bouteille sous forme liquide.

- R410A signifie que la pression est environ 1,6 fois plus élevée que celle des fluides frigorigènes traditionnels.

- Les raccords de remplissage sur les unités avec R410A présentent des tailles différentes afin d'éviter l'utilisation accidentelle d'un fluide frigorigène inapproprié dans le système.

Numéro de série

Le numéro de série figure dans l'angle avant droit du capot supérieur et dans le menu Informations (menu 3.1).



ATTENTION!

Le numéro de série du produit ((14 chiffres) est requis pour l'entretien et l'assistance.

Récupération



Laissez le soin à l'installateur de récupérer l'emballage du produit ou déposez-le en déchetterie.



Ne jetez pas les produits usagés avec les ordures ménagères. Ils doivent être jetés en déchetterie ou dans un point de collecte proposant ce type de service.

Une mise au rebut inappropriée du produit expose l'utilisateur à des sanctions administratives définies par la législation en cours.

Informations environnementales

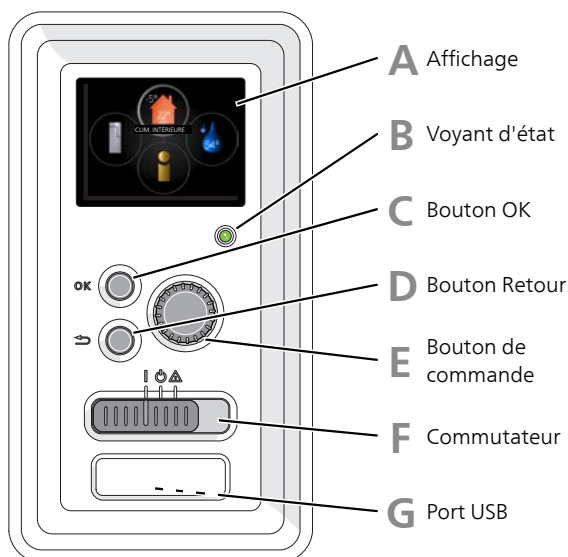
Cette unité contient un gaz à effet de serre fluoré visé par l'accord de Kyoto.

Règlement (UE) relatif aux gaz à effet de serre fluorés n° 517/2014

L'équipement contient du R407C ou du R410A, un gaz à effet de serre fluoré ayant un potentiel de réchauffement de la planète (PRP) de 1774 et de 2088 respectivement. Ne rejetez jamais le R407C ou le R410A dans l'atmosphère.

2 Commande - Présentation

Unité d'affichage



A Affichage

L'écran affiche des instructions, les réglages et des informations de fonctionnement. Vous pouvez facilement parcourir les menus et les options pour régler la température ou obtenir les informations dont vous avez besoin.

B Voyant d'état

Le voyant d'état indique l'état de la pompe à chaleur. Il est :

- vert en fonctionnement normal ;
- jaune en mode secours ;
- rouge si une alarme a été déclenchée.

C Bouton OK

Le bouton OK vous permet de :

- confirmer des sélections de sous-menus/options/valeurs définies/pages dans le guide de démarrage.

D Bouton Retour

Le bouton Retour vous permet de :

- revenir au menu précédent ;
- modifier un réglage qui n'a pas été confirmé.

E Bouton de commande

Le bouton de commande peut être tourné vers la droite ou la gauche. Vous pouvez :

- parcourir les menus et les options ;
- augmenter ou diminuer les valeurs ;
- changer de page dans le cas d'instructions présentées sur plusieurs pages (par exemple, aide et infos d'entretien).

F Commutateur

Trois positions sont possibles pour le commutateur :

- Marche (I)
- Veille (⏻)
- Mode secours (⚠)

Le mode secours doit être uniquement utilisé en cas de dysfonctionnement de la pompe à chaleur. Dans ce mode, le compresseur est mis hors tension et le thermoplongeur se met en marche. L'écran de la pompe à chaleur est éteint et le voyant d'état s'illumine en jaune.

G Port USB

Le port USB est caché sous le badge plastique sur lequel figure le nom du produit.

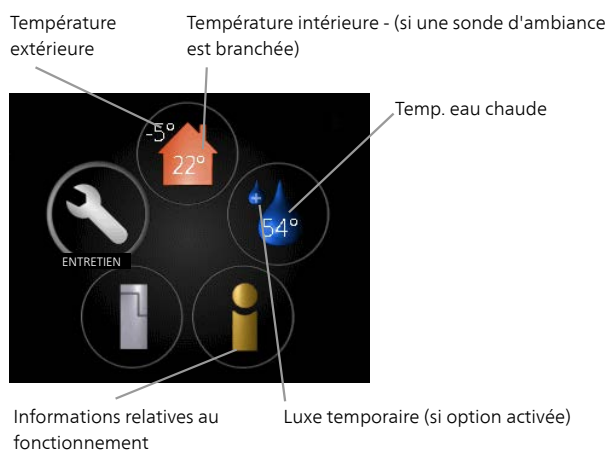
Le port USB est utilisé pour mettre à jour le logiciel.

Rendez-vous à l'adresse www.myupway.com et cliquez sur l'onglet « Logiciel » pour télécharger la dernière version du logiciel pour votre installation.

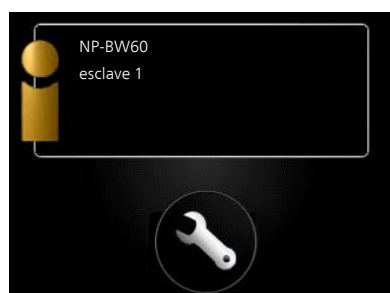
Système de menus

Les quatre menus principaux et certaines informations de base sont affichés à l'écran.

Maître



Esclave



Si la pompe à chaleur est définie comme esclave, un menu principal limité s'affiche, car la majorité des réglages du système sont effectués au niveau de la pompe à chaleur maître.

Menu 1 - CLIM. INTÉRIEURE

Réglage et programmation de la température intérieure. Voir page 13.

Menu 2 - EAU CHAUDE

Réglage et programmation de la production d'eau chaude sanitaire. Voir page 22.

Ce menu s'affiche uniquement si le chauffe-eau est branché à la pompe à chaleur.

Menu 3 - INFOS

Affichage de la température et d'autres informations de fonctionnement et accès au journal d'alarmes. Voir page 24.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

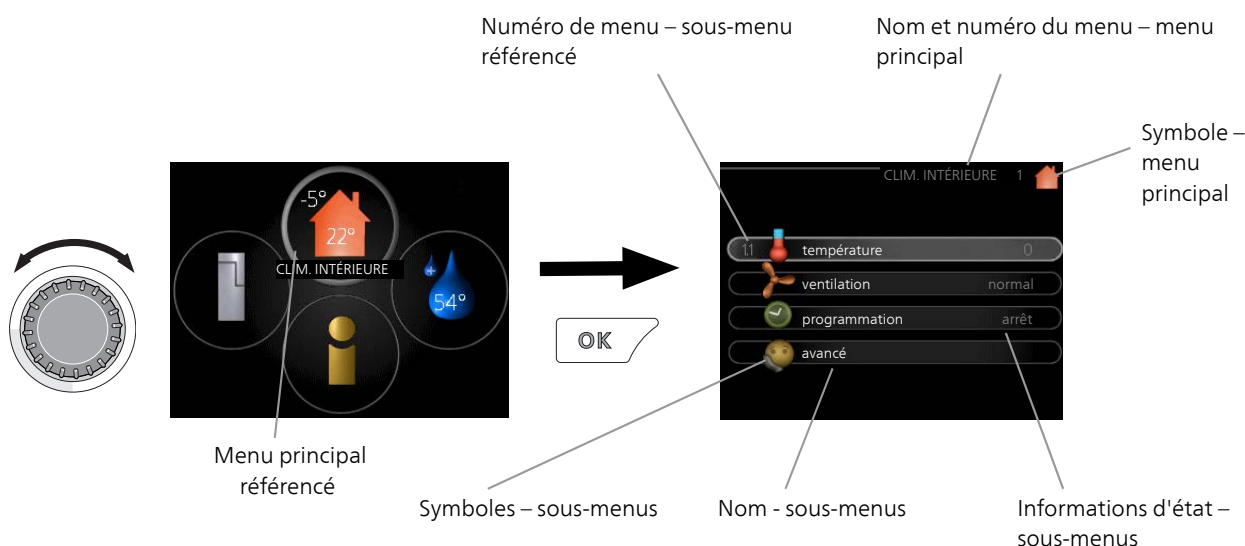
Menu 4 - POMPE À CHALEUR

Pour le réglage de l'heure, de la date, de la langue, de l'affichage, du mode de fonctionnement, etc., voir page 26.

Menu 5 - ENTRETIEN

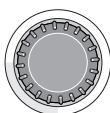
Réglages avancés. Ces réglages sont destinés uniquement aux installateurs ou aux techniciens. Le menu s'affiche lorsque vous maintenez le bouton Retour enfoncé pendant 7 secondes dans le menu de démarrage. Voir page 33.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.



Fonctionnement

Pour déplacer le curseur, tournez le bouton de commande vers la gauche ou la droite. La position sélectionnée s'affiche en blanc et/ou a un coin relevé.

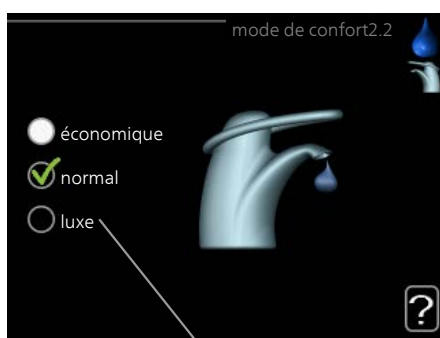


Sélection d'un menu

Pour se déplacer dans le système de menus, sélectionnez un menu principal et appuyez sur le bouton OK. Une nouvelle fenêtre s'affiche alors à l'écran avec les sous-menus.

Sélectionnez l'un des sous-menus en appuyant sur le bouton OK.

Sélection d'options



Alternative

Dans un menu d'options, l'option en cours de sélection est indiquée par une petite coche verte.

Pour sélectionner une autre option :

1. Cliquez sur l'option souhaitée. L'une des options est alors présélectionnée (en blanc).
2. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer l'option sélectionnée. Une petite coche verte apparaît à côté de l'option sélectionnée.

Réglage d'une valeur

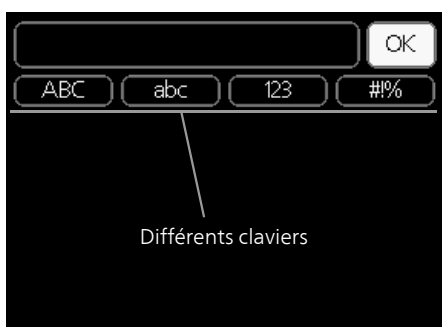


Valeurs à modifier

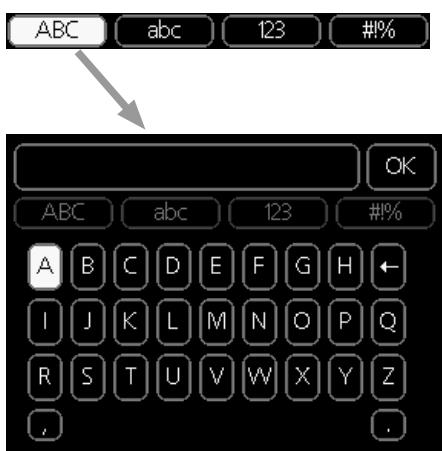
Pour définir une valeur :

1. Sélectionnez la valeur souhaitée à l'aide du bouton de commande. 01
2. Appuyez sur le bouton OK. L'arrière-plan de la valeur s'affiche en vert pour vous indiquer que vous vous trouvez dans le mode de réglage. 01
3. Tournez le bouton de commande vers la droite pour augmenter la valeur et vers la gauche pour la réduire. 04
4. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la valeur que vous venez de définir. Pour modifier et revenir à la valeur d'origine, appuyez sur le bouton Retour. 04

Utilisez le clavier virtuel



Dans certains menus où du texte doit être saisi, un clavier virtuel est accessible.



En fonction du menu, vous pouvez avoir accès à différentes polices de caractères que vous pouvez sélectionner à l'aide de la molette de commande. Pour modifier le tableau des caractères, appuyez sur le bouton Précédent. Si un menu dispose uniquement d'une police de caractères, le clavier s'affiche directement.

Quand vous avez terminé d'écrire, marquez «OK» et appuyez sur le bouton OK.

Navigation entre les fenêtres

Un menu peut comprendre plusieurs fenêtres. Tournez le bouton de commande pour parcourir les différentes fenêtres.



Fenêtre du menu actuel Nombre de fenêtres dans le menu

Navigation entre les fenêtres du guide de démarrage.



Flèches permettant de parcourir les différentes fenêtres du guide de démarrage

1. Appuyez sur le bouton de commande jusqu'à ce que l'une des flèches en haut à gauche (au niveau du numéro de la page) ait été sélectionnée.
2. Appuyez sur le bouton OK pour changer d'étape dans le guide de démarrage.

Menu Aide

Plusieurs menus sont dotés d'un symbole vous indiquant qu'une aide supplémentaire est disponible.

Pour accéder à l'aide :

1. sélectionnez le symbole Aide à l'aide du bouton de commande.
2. Appuyez sur le bouton OK.

Le menu Aide comprend plusieurs fenêtres que vous pouvez parcourir avec le bouton de commande.

3 Commande - Menus

Menu 1 –CLIM. INTÉRIEURE

Aperçu

1 - CLIM. INTÉRIEURE	1.1 - température	Menu 1.1.1 - température chauffage	
		1.1.2 - température rafraîchissement *	
		1.1.3 - humidité relative *	
	1.2 - ventilation		
	1.3 - programmation	1.3.1 - programmation chauffage	
		1.3.2 - programmation rafraîchissement *	
		1.3.2 - programmation ventilation *	
	1.9 - avancé	Menu 1.9.1 - courbe	1.9.1.1 courbe de chauffage
			1.9.1.2 - loi d'eau rafr *
		1.9.2 - réglage externe	
		1.9.3 - temp. min. dép. chauff.	1.9.3.1 - temp. mini cir dép chauff
			1.9.3.2 - temp. mini cir dép rafr *
		1.9.4 - réglages sondes d'ambiance	
		1.9.5 - réglages du rafraîchissement *	
		1.9.6 - temps retour ventil. *	
		1.9.7 - courbe personnalisée	1.9.7.1 - courbe chauff. pers.
			1.9.7.2 - loi d'eau rafr personnalisée *
		1.9.8 - décalage de points	
		1.9.9 – Refroidissement nocturne*	

* Accessoires nécessaires.

Sous-menus

Le menu **CLIM. INTÉRIEURE** comprend plusieurs sous-menus. Vous trouverez les informations d'état pour le menu correspondant à droite des menus.

température Réglage de la température pour le système de chauffage. Les informations d'état indiquent les valeurs définies pour le système de chauffage.

ventilation Réglage de la vitesse du ventilateur. Les informations d'état indiquent le réglage sélectionné. Ce menu s'affiche uniquement si le module d'extraction d'air est branché (accessoire).

programmation Programmation du chauffage, du rafraîchissement et de la ventilation. L'information d'état « réglage » s'affiche à l'écran si vous avez réglé une programmation mais que celle-ci n'est pas active pour le moment, « réglage vacances » s'affiche à l'écran si la programmation de vacances est active en même temps que la programmation ordinaire (la fonction vacances

reste prioritaire), « actif » s'affiche à l'écran si une partie de la programmation est active. Dans le cas contraire, vous verrez apparaître « arrêt ».

avancé Réglage de la loi d'eau, ajustement avec le contact externe, valeur minimale de la température d'alimentation, sonde d'ambiance et fonction de rafraîchissement.

Menu 1.1 - température

Si plusieurs systèmes de chauffage sont installés dans l'habitation, cela sera indiqué à l'écran par un thermomètre pour chaque système.

Indiquez si vous souhaitez régler le chauffage, le rafraîchissement ou l'humidité relative dans le menu 1.1, puis réglez la température souhaitée dans le menu correspondant.

Réglage de la température (avec sondes d'ambiance installées et activées) :

chauffage

Plage de réglage : de 5 à 30 °C

Valeur par défaut : 20

rafraîchissement (accessoire nécessaire)

Plage de réglage : de 5 à 30 °C

Valeur par défaut : 25

La valeur s'affiche à l'écran en °C si le système d'émission est régulé par une sonde d'ambiance.



ATTENTION!

Un réseau de distribution à forte inertie, comme par exemple, un plancher chauffant, est susceptible de ne pas convenir à une utilisation avec sonde d'ambiance.

Pour modifier la température ambiante, utilisez le bouton de commande et sélectionnez la température souhaitée à l'écran. Confirmez le nouveau réglage en appuyant sur le bouton OK. La nouvelle température s'affiche à l'écran à droite du symbole.

Réglage de la température (sans sonde d'ambiance activée) :

Plage de réglage : -10 à +10

Valeur par défaut : 0

L'écran d'affichage indique les valeurs définies pour le chauffage (décalage de la courbe). Pour augmenter ou baisser la température intérieure, augmentez ou réduisez la valeur affichée à l'écran.

Utilisez le bouton de commande pour définir une nouvelle valeur. Confirmez le nouveau réglage en appuyant sur le bouton OK.

Le nombre d'incréments nécessaires pour augmenter la température intérieure d'un degré dépend de l'installation de chauffage. Augmenter d'un seul incrément suffit en général mais dans certains cas plusieurs incréments sont nécessaires.

Réglage de la valeur souhaitée. La nouvelle valeur s'affiche à l'écran à droite du symbole.

Réglage de l'humidité relative : (accessoire nécessaire)

Plage de réglage : 30 - 90 %

Réglage d'usine : 60 %

Le menu s'affiche uniquement si l'option de limite HR est activée dans le menu 5.3.16.

La valeur définie pour l'humidité relative s'affiche à l'écran. Pour modifier le mode d'exécution de la NP-BW60 en fonction de l'humidité relative, augmentez ou diminuez la valeur affichée à l'écran.

Utilisez le bouton de commande pour définir la valeur requise. Confirmez le nouveau réglage en appuyant sur le bouton OK.



ATTENTION!

L'augmentation de la température ambiante peut être ralentie par les vannes thermostatiques dont sont équipés les radiateurs ou le plancher chauffant. Il faut donc ouvrir complètement les vannes thermostatiques, sauf dans les pièces où une température plus basse est souhaitée (par exemple, les chambres).



ASTUCE

Attendez 24 heures pour que la température ambiante ait le temps de se stabiliser avant de modifier le réglage.

S'il fait froid à l'extérieur et que la température ambiante est trop basse, augmentez d'un incrément la pente de la courbe à partir du menu 1.9.1.1.

S'il fait froid à l'extérieur et que la température ambiante est trop élevée, réduisez d'un incrément la pente de la courbe à partir du menu 1.9.1.1.

S'il fait chaud à l'extérieur et que la température ambiante est trop basse, augmentez d'un incrément la valeur à partir du menu 1.1.1.

S'il fait chaud à l'extérieur et que la température ambiante est trop élevée, diminuez d'un incrément la valeur à partir du menu 1.1.1.

Menu 1.2 - ventilation (accessoire nécessaire)

Plage de réglage : normal et vitesse 1-4

Valeur par défaut : normal

Vous pouvez ici augmenter ou réduire temporairement la ventilation à l'intérieur de l'habitation.

Lorsqu'une nouvelle vitesse est sélectionnée, un compte à rebours se déclenche. Une fois le temps écoulé, la ventilation réadopte son réglage normal.

Il est possible de changer, si nécessaire, ces différentes minuteries dans le menu 1.9.6.

La vitesse du ventilateur apparaît entre parenthèses (en pourcentage) après chaque alternative de vitesse.



ASTUCE

Pour régler des changements de périodes plus longues, utilisez la fonction Vacances ou Programmation.

Menu 1.3 - programmation

Dans le menu **programmation** la température intérieure (chauffage/rafraîchissement/ventilation) est programmée pour chaque jour de la semaine.

Vous pouvez également programmer de plus longues durées pendant une période sélectionnée (vacances) à partir du menu 4.7.

Programmation : les programmations à modifier sont sélectionnées ici.

Réglage de la programmation

Ces réglages peuvent être effectués pour chaque programmation (Menu 1.3.1, 1.3.2 et 1.3.3 :

Activé : permet d'activer la programmation pour la période sélectionnée. Les horaires définis ne sont pas affectés lors de la désactivation.

Système : permet de sélectionner le circuit de chauffage - rafraîchissement concerné par la programmation. Cette alternative s'affiche uniquement si plusieurs circuits de chauffage - rafraîchissement sont présents.

Jour : Permet de sélectionner le ou les jours de la semaine concerné(s) par la programmation. Pour annuler la programmation d'un jour en particulier, l'heure de ce jour doit être réinitialisée en réglant l'heure de démarrage à l'identique de l'heure d'arrêt. Si la ligne « tous » est utilisée, tous les jours de la période seront définis pour ces heures.

Période de temps : permet de sélectionner l'heure de démarrage et d'arrêt de la programmation d'un jour en particulier.

Réglage : consultez le sous-menu correspondant.

Conflit : En cas de conflit entre deux réglages, un point d'exclamation rouge s'affiche.



ASTUCE

Si vous souhaitez régler une programmation similaire chaque jour de la semaine, commencez par cocher « tous » puis modifiez les jours souhaités.



ASTUCE

Régalez l'heure d'arrêt avant l'heure de démarrage afin que cette période se prolonge après minuit. La programmation s'arrête alors le jour suivant à l'heure d'arrêt définie.

La programmation démarre toujours à la date à laquelle l'heure de démarrage est réglée.

Menu 1.3.1 - chauffage

Vous pouvez programmer ici jusqu'à trois consignes de température et trois périodes par jour. Si la sonde d'ambiance est installée et activée, on règle les différentes températures en °C, si aucune sonde d'ambiance n'est activée, on règle plusieurs loi d'eau (menu 1.1).

Augmenter d'un seul incrément suffit en général à modifier la température ambiante d'un degré, mais dans certains cas plusieurs incréments sont nécessaires.



Réglage : permet de définir le décalage de la courbe de chauffage par rapport au menu 1.1 pendant la programmation. Si la sonde d'ambiance est installée, la température ambiante souhaitée est indiquée en °C.



ATTENTION!

Les changements de température dans le logement prennent du temps. Par exemple, un chauffage au sol ne permet pas de sentir une différence notable de la température des pièces sur de courtes périodes de temps.

Menu 1.3.2 - rafraîch. (accessoire nécessaire)

Vous pouvez programmer ici quand la fonction de rafraîchissement est autorisée dans l'habitation et ce, pour deux périodes différentes par jour.

Si le rafraîchissement actif n'est pas autorisé, indiquez-le ici.



Menu 1.3.3 - ventilation (accessoire nécessaire)

Vous pouvez programmer ici jusqu'à deux périodes d'augmentation ou de diminution de la ventilation par jour.

Réglage : permet de définir la vitesse du ventilateur souhaitée.



ATTENTION!

Un changement notable sur une période plus longue peut engendrer un environnement intérieur de mauvaise qualité et des économies de fonctionnement plus faibles.

Menu 1.9 - avancé

Le menu **avancé** comporte du texte en orange et est destiné aux utilisateurs avancés. Ce menu comprend plusieurs sous-menus.

courbe Réglage de la pente de la loi d'eau pour le chauffage et le rafraîchissement.

réglage externe Réglage du décalage de la loi d'eau lorsque le contact externe est branché.

temp. min. dép. chauff. Réglage de la température minimum du circuit de chauffage.

réglages sondes d'ambiance Réglages en fonction de la sonde d'ambiance.

réglages du rafraîchissement Réglages de rafraîchissement.

temps retour ventil. Réglages du temps de retour du ventilateur dans le cas d'un changement provisoire de la vitesse de ventilation.

courbe personnalisée Réglage de la loi d'eau personnalisée pour le chauffage et le rafraîchissement.

décalage de points Réglage du décalage de la loi d'eau ou de la loi d'eau froide sur une température extérieure spécifique.

Refroidissement nocturne Réglage du refroidissement nocturne.

Menu 1.9.1 - courbe

courbe de chauffage

Plage de réglage : 0 – 15

Valeur par défaut : 9

loi d'eau rafr (accessoire nécessaire)

Plage de réglage : 0 – 9

Valeur par défaut : 0

Vous pouvez sélectionner chauffage ou rafraîchissement dans le menu **courbe**. Le menu suivant (loi d'eau /loi d'eau froide) affiche les pentes relatives au chauffage et au rafraîchissement de votre habitation. L'objectif de la loi d'eau est de maintenir une température intérieure constante quelles que soient la température extérieure afin d'utiliser efficacement l'énergie. C'est à partir de ces lois d'eau que l'ordinateur de contrôle de la pompe à chaleur détermine la température de l'eau alimentant le système, la température de départ et donc, la température intérieure. Sélectionner la loi d'eau et lire ici les changements de température de départ à différentes températures extérieures. Le chiffre à droite du « système » affiche le système pour lequel vous avez sélectionné la loi d'eau ou la loi d'eau froide.

Coefficient de la courbe

La pente de la loi d'eau/loi d'eau froide indique de combien de degrés la température de départ est augmentée/diminuée lorsque la température extérieure chute/monte. Une pente plus importante signifie une température de départ plus élevée pour le chauffage ou une température de départ plus basse pour le rafraîchissement à une température extérieure donnée.

La pente optimale dépend des conditions climatiques de votre région, de si votre habitation est équipée de radiateurs ou d'un chauffage au sol et de sa qualité d'isolation.

La loi d'eau est réglée lors de l'installation du système de chauffage et ce, bien qu'un réglage puisse être nécessaire ultérieurement. Normalement, la loi d'eau ne doit pas nécessiter d'autre réglage.



ATTENTION!

Lors de réglages précis de la température ambiante, la courbe doit être décalée vers le haut ou le bas à partir du menu 1.1 **température**.

Décalage de la courbe

Un décalage de la courbe signifie que la température d'alimentation change de la même valeur pour toutes les températures extérieures. Ainsi, un décalage de la courbe de +2 unités, par exemple, augmente la température d'alimentation de 5 °C quelle que soit la température extérieure.

Température du circuit de chauffage - valeurs maximum et minimum

La température du circuit de chauffage ne pouvant pas être supérieure à la valeur maximale de réglage ou inférieure à la valeur minimale de réglage, la courbe de chauffage s'aplanit à ces températures.



ATTENTION!

Les systèmes de chauffage par le sol sont normalement réglés **temp. max. circuit écou.** entre 35 et 45 °C.

Doit être restreint dans le cas du rafraîchissement par le sol temp. min. dép. chauff. afin de prévenir la formation de condensation.

Vérifiez la température maximale de votre plancher chauffant avec votre installateur/fournisseur.

Le chiffre à l'extrémité de la courbe indique la pente de la courbe. Le chiffre à côté du thermomètre indique le décalage de la courbe. Utilisez le bouton de commande pour définir une nouvelle valeur. Confirmez le nouveau réglage en appuyant sur le bouton OK.

La courbe 0 est une courbe personnalisée créée dans le menu 1.9.7.

Pour sélectionner une autre loi d'eau (pente) :



REMARQUE!

Si vous disposez d'un seul système d'émission, le numéro de la loi d'eau est déjà sélectionné lors de l'ouverture de la fenêtre Menu.

1. Sélectionnez le système d'émission (si vous en avez plusieurs) pour lequel la loi d'eau doit être modifiée.
2. Lorsque la sélection du système d'émission a été confirmée, le numéro de la loi d'eau est sélectionné.

3. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au mode Réglage
4. Sélectionnez une nouvelle courbe. Les courbes sont numérotées de 0 à 15. Plus le nombre est important, plus la pente sera raide et la température d'alimentation élevée. La courbe 0 signifie que **courbe personnalisée** (menu 1.9.7) est utilisé.
5. Appuyez sur le bouton OK pour quitter le réglage.

Pour lire une loi d'eau :

1. Tournez le bouton de commande de manière à ce que l'anneau sur l'axe avec la température extérieure soit sélectionné.
2. Appuyez sur le bouton OK.
3. Suivez la ligne grise jusqu'à la loi d'eau puis regardez à gauche pour relever la valeur de la température de départ pour la température extérieure sélectionnée.
4. Vous pouvez maintenant sélectionner les relevés de différentes températures extérieures en tournant le bouton de commande vers la droite ou la gauche et en relevant la température de départ correspondante.
5. Appuyez sur le bouton OK ou Retour pour quitter le mode Lecture.



ASTUCE

Attendez 24 heures pour que la température ambiante ait le temps de se stabiliser avant de modifier le réglage.

S'il fait froid à l'extérieur et que la température ambiante est trop basse, augmentez d'un incrément la pente de la loi d'eau.

S'il fait froid à l'extérieur et que la température des pièces est trop élevée, diminuez d'un incrément la pente de la loi d'eau.

S'il fait chaud à l'extérieur et que la température ambiante est trop basse, augmentez d'un incrément le décalage de la loi d'eau.

S'il fait chaud à l'extérieur et que la température ambiante est trop élevée, diminuez d'un incrément le décalage de la loi d'eau.

Menu 1.9.2 - réglage externe

Réseau de distribution

Plage de réglage : -10 à +10.

Ou à la température ambiante désirée si la sonde d'ambiance est installée.

Valeur par défaut : 0

Le fait de brancher un contact externe, par exemple, un thermostat d'ambiance ou un temporisateur, vous permet d'augmenter ou de diminuer temporairement ou périodiquement la température ambiante tout en chauffant votre habitation. Lorsque le contact est activé, le décalage de la loi d'eau est modifié du nombre d'unités sélectionnées dans le menu. Si une sonde d'ambiance est installée et activée, la température ambiante souhaitée est réglée (en °C).

Si vous disposez de plusieurs réseaux de distribution, les réglages peuvent être effectués séparément pour chacun des réseaux.

Menu 1.9.3 - temp. min. dép. chauff.

chauffage

Plage de réglage : 5-70 °C

Valeur par défaut : 20 °C

rafraîchissement (accessoire requis)

Réglage d'usine : 18 °C

Dans le menu 1.9.3, vous sélectionnez chauffage ou rafraîchissement, dans le menu suivant (température de départ min. de chauffage/rafraîchissement) réglez la température minimum de la température de départ du système d'émission. Cela signifie que NP-BW60 ne calculera jamais une température inférieure à celle définie ici.

Si vous disposez de plusieurs réseaux de distribution, les réglages peuvent être effectués séparément pour chacun des réseaux.



ASTUCE

La valeur peut être augmentée si vous disposez par exemple, d'une cave que vous souhaitez tout le temps chauffer, même en été.

La valeur devra être augmentée dans « arrêter le chauffage » menu 4.9.2 « réglage du mode auto ».

Menu 1.9.4 - réglages sondes d'ambiance

facteur système

chauffage

Plage de réglage : 0,0 - 6,0

Réglage d'usine chauffage : 1,0

rafraîchissement (accessoire nécessaire)

Plage de réglage : 0,0 - 6,0

Réglage d'usine rafraîchissement : 1,0

Vous pouvez activer ici les sondes d'ambiance permettant de réguler la température ambiante.



ATTENTION!

Un réseau de distribution à forte inertie, comme par exemple, un plancher chauffant, est susceptible de ne pas convenir à une utilisation avec sonde d'ambiance.

Vous pouvez régler ici un facteur (une valeur numérique) qui détermine dans quelle mesure une température ambiante supérieure ou inférieure à la normale (la différence entre la température ambiante souhaitée et la température ambiante réelle) va affecter la température de départ du système d'émission. Une valeur plus importante modifiera davantage et plus rapidement le décalage de la courbe de chauffage.



REMARQUE!

Si vous réglez la position du « facteur système » sur une valeur trop élevée, cela peut résulter (en fonction de votre système d'émission) en une température ambiante instable.

Si plusieurs systèmes de chauffage sont installés, les réglages ci-dessus peuvent être effectués pour les systèmes correspondants.

Menu 1.9.5 - réglages du rafraîchissement (accessoire requis)

sen chaud/froid

Réglage d'usine :
aucune sonde
sélectionnée

val consigne capt clim/chauff

Plage de réglage : 5 - 40 °C

Valeur par défaut : 21

chauff. pièces sous temp.

Plage de réglage : 0,5 - 10,0 °C

Valeur par défaut : 1,0

rafraîchis. pièces au-des. temp.

Plage de réglage : 0,5 - 10,0 °C

Valeur par défaut : 3,0



démar. refroid. passif

Plage de réglage : 10 - 500 DM

Réglage d'usine : 30 DM

démar. refroid. actif

Plage de réglage : 10 - 300 DM

Réglage d'usine : 90 DM

différ. étagement compr.

Plage de réglage : 10 - 150

Valeur par défaut : 30

rafraîch. en deg.-min.

Plage de réglage : -3000 - 3000 degrés minutes de rafraîchissement

Réglage d'usine : 0

fonc. cont. vanne évac. chal.

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

tps ferm. vanne évac. froid

Plage de réglage : 0 - 100 s

Réglage d'usine : 0 s

nb max comp mode raf act

Plage de réglage : 0 - 18

Réglage d'usine : 18

temps entre chauff/rafraîch

Plage de réglage : 0 - 48 h

Réglage d'usine : 2

amplif. robinet mélangeur

Plage de réglage : de 0,1 à 10,0

Valeur par défaut : 1,0

retard robinet mélangeur

Plage de réglage QN41 : 10 - 300 s

Plage de réglage QN18 et QN36 : 10 - 500 s

Valeurs par défaut : 30 s

Vous pouvez utiliser NP-BW60 pour rafraîchir la maison pendant les périodes chaudes de l'année.

**ATTENTION!**

Certaines options de réglage s'affichent uniquement si leur fonction est installée et activée dans la NP-BW60.

sen chaud/froid

Une sonde de température supplémentaire peut être connectée à NP-BW60 afin de mieux déterminer le moment auquel basculer entre le chauffage et le refroidissement.

Lorsque plusieurs sondes de chauffage/rafraîchissement sont installées, vous pouvez sélectionner celle que vous souhaitez contrôler dans le menu.

**ATTENTION!**

Lorsque les sondes de chauffage/rafraîchissement BT74 ont été branchées et activées dans le menu 5.4, aucune autre sonde ne peut être sélectionnée dans le menu 1.9.5.

val consigne capt clim/chauff

Ici vous pouvez définir à quelle température intérieure NP-BW60 doit basculer entre le rafraîchissement et le chauffage.

chauff. pièces sous temp.

Vous pouvez régler ici l'abaissement maximale de la température d'ambiance par rapport à la température souhaitée avant que NP-BW60 ne passe en mode chauffage.

rafraîchis. pièces au-des. temp.

Vous pouvez régler ici l'augmentation maximale de la température d'ambiance par rapport à la température souhaitée avant que NP-BW60 ne passe en mode rafraîchissement.

démar. refroid. passif

Vous pouvez aussi définir à quelle température le rafraîchissement passif doit démarrer.

Les degrés minutes correspondent à une mesure de la demande actuelle en chauffage dans l'habitation, et déterminent le moment où le compresseur, le rafraîchissement et l'appoint démarrent/s'arrêtent respectivement.

démar. refroid. actif

Vous pouvez aussi définir à quelle température le rafraîchissement actif doit démarrer.

Les degrés minutes correspondent à une mesure de la demande actuelle en chauffage dans l'habitation, et déterminent le moment où le compresseur, le rafraîchissement et l'appoint démarrent/s'arrêtent respectivement.

différ. étagement compr.**ATTENTION!**

Cette option de réglage s'affiche uniquement si le rafraîchissement est activé dans le menu 5.2.4.

La différence degrés minutes pour la commande du démarrage du compresseur suivant se trouve ici.

rafraîch. en deg.-min.

Cette sélection est possible uniquement lorsque l'accèssoire connecté compte les degrés minutes de rafraîchissement.

Lorsqu'une valeur minimale ou maximale a été définie, le système définit automatiquement la valeur réelle par rapport au nombre de compresseurs en mode rafraîchissement.

fonc. cont. vanne évac. chal.

Si le chauffage doit être dérivé à la température de circuit de départ maximale en cas de besoin en chauffage durant les 24 dernières heures, le réglage s'effectue ici.

tps ferm. vanne évac. froid

Définissez ici le nombre de secondes par période de temps durant lesquelles la soupape de dérivation doit être fermée en mode « Démarrage du rafraîchissement actif ».

nb max comp mode raf act

Définissez le nombre maximum de compresseurs pouvant être utilisés pour le rafraîchissement si plusieurs compresseurs sont disponibles.

temps entre chauff/rafraîch

Ce paramètre n'est accessible qu'en cas de configuration avec rafraîchissement 2 tubes.

Vous pouvez régler ici la durée avant laquelle NP-BW60 repasse en mode chauffage une fois que la demande de rafraîchissement a cessé ou inversement.

amplif. robinet mélangeur et retard robinet mélangeur



ATTENTION!

Cette option de réglage s'affiche uniquement si « rafraîchissement passif » est activé dans le menu 5.2.4.

Définissez ici l'amplification de la dérivation et le temps d'attente de la dérivation du système de rafraîchissement.

Menu 1.9.6 - temps retour ventil. (accessoire nécessaire)

Vous pouvez sélectionner ici le temps de retour pour un changement de vitesse temporaire (vitesse 1-4) de la ventilation à partir du menu 1.2.

Le temps de retour correspond au temps écoulé avant que la vitesse de ventilation revienne à la normale.

Menu 1.9.7 - courbe personnalisée

température d'alimentation

chauffage

Plage de réglage : de 5 à 70 °C

rafraîchissement (accessoire nécessaire)

Plage de réglage : -5 - 40 °C

Vous pouvez créer ici votre propre loi d'eau ou loi d'eau froide en réglant les températures de départ souhaitées pour différentes températures extérieures.



ATTENTION!

La loi d'eau 0 du menu 1.9.1 doit être sélectionnée pour que courbe personnalisée s'applique.

Menu 1.9.8 - décalage de points

point de temp. extérieure

Plage de réglage : de -40 à 30 °C

Valeur par défaut : 0 °C

changement de courbe

Plage de réglage : de -10 à 10 °C

Valeur par défaut : 0 °C

Sélectionnez ici un changement dans la loi d'eau à une certaine température extérieure. Augmenter d'un seul incrément suffit en général à modifier la température ambiante d'un degré mais dans certains cas plusieurs incréments sont nécessaires.

La loi d'eau est affectée à ± 5 °C à partir du réglage point de temp. extérieure.

Il est important que la loi d'eau appropriée soit sélectionnée pour que la température ambiante reste stable.



ASTUCE

S'il fait froid dans la maison, par exemple -2 °C, « point de temp. extérieure » est réglé sur « -2 » et « changement de courbe » est augmenté jusqu'à ce que la température ambiante souhaitée soit maintenue.



ATTENTION!

Attendez 24 heures pour que la température ambiante ait le temps de se stabiliser avant de modifier le réglage.

Menu 1.9.9 - Refroidissement nocturne (accessoire nécessaire)

temp. dém. air évacué

Plage de réglage : de 20 à 30 °C

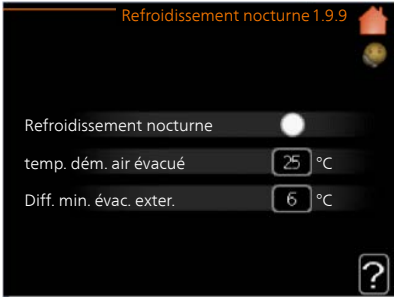
Valeur par défaut : 25 °C

Diff. min. évac. exter.

Plage de réglage : de 3 à 10 °C

Valeur par défaut : 6 °C

Refroidissement nocturne 1.9.9



Activez ici le refroidissement nocturne.

Lorsque la température intérieure est élevée et que la température extérieure est inférieure, vous pouvez rafraîchir votre intérieur en forçant la ventilation.

Si la différence de température entre l'air extrait et l'air ambiant est supérieure à la valeur définie (« Diff. min. évac. exter. ») et que la température de l'air extrait est supérieure à la valeur définie (« temp. dém. air évacué »), utilisez la ventilation à la vitesse 4 jusqu'à ce que l'une des conditions ne soit plus remplie.



ATTENTION!

Vous ne pouvez activer le refroidissement nocturne que si le chauffage de l'habitation est désactivé. Reportez-vous au menu 4.2.

Menu 2 – EAU CHAUDE

Aperçu

2 - EAU CHAUDE*, **	2.1 - luxe temporaire
	2.2 - mode de confort
	2.3 - programmation
	2.9 - avancé
	2.9.1 - augmentation périodique
	2.9.2 - recirc. d'eau chaude *

* Accessoire nécessaire.

** Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Sous-menus

Ce menu s'affiche uniquement si le chauffe-eau est branché à la pompe à chaleur.

Le menu **EAU CHAUDE** comprend plusieurs sous-menus. Vous trouverez les informations d'état pour le menu correspondant à droite des menus.

luxe temporaire Activation de l'augmentation temporaire de la température de l'eau chaude. L'information d'état affiche « arrêt » ou la durée restante de l'augmentation temporaire de la température.

mode de confort Réglage du confort en eau chaude. L'information d'état affiche le mode sélectionné, « économique », « normal » ou « luxe ».

programmation Programmation du confort en eau chaude. L'information d'état « réglage » s'affiche si vous avez réglé la programmation mais qu'elle n'est pas actuellement active, « réglage vacances » s'affiche si le réglage Vacances est actif au même moment que la programmation (lorsque la fonction Vacances est prioritaire), « actif » s'affiche si une partie de la programmation est active, sinon « arrêt » s'affiche.

avancé Réglage de l'augmentation périodique de la température de l'eau chaude.

Menu 2.1 - luxe temporaire

Plage de réglage : 3, 6 et 12 heures et mode « arrêt » et « aug. ponct. »

Valeur par défaut : « arrêt »

Lorsque les besoins en eau chaude augmentent temporairement, ce menu peut être utilisé pour choisir une augmentation de la température de l'eau chaude en mode Luxe pendant une durée sélectionnable.



ATTENTION!

Si le mode Confort « luxe » est sélectionné dans le menu 2.2, vous ne pourrez pas procéder à une nouvelle augmentation.

La fonction est immédiatement activée lorsqu'une période de temps est sélectionnée et confirmée à l'aide du bouton OK. Le temps restant pour le paramètre sélectionné s'affiche sur la droite.

Lorsque le temps est écoulé, NP-BW60 retourne au mode défini dans le menu 2.2.

Sélectionnez « arrêt » pour désactiver **luxe temporaire**.

Menu 2.2 - mode de confort

Plage de réglage : économique, normal, luxe

Valeur par défaut : normal

La différence entre les modes sélectionnables correspond à la température de l'eau chaude sanitaire. Plus la température est élevée, plus vous aurez d'eau chaude longtemps.

économique: Ce mode fournit moins d'eau chaude que les autres modes, mais il est toutefois plus économique. Ce mode peut être utilisé dans les petites habitations où les besoins en eau chaude sont faibles.

normal: Le mode Normal fournit une plus grande quantité d'eau chaude et convient à la plupart des habitations.

luxe: Le mode Luxe procure la quantité maximale d'eau chaude possible. Sous ce mode, l'appoint électrique peut être partiellement utilisé pour générer de l'eau chaude sanitaire, ce qui peut alors augmenter les coûts de fonctionnement.

Menu 2.3 - programmation

Les différents confort d'eau chaude de la pompe à chaleur peuvent être programmés ici jusqu'à deux périodes différentes chaque jour.

La programmation est activée/désactivée en cochant/décochant « activé ». Les horaires définis ne sont pas affectés lors de la désactivation.

Programmation : permet de sélectionner la programmation à modifier.

Activé : permet d'activer la programmation pour la période sélectionnée. Les horaires définis ne sont pas affectés lors de la désactivation.



Jour : Permet de sélectionner le ou les jours de la semaine concerné(s) par la programmation. Pour annuler la programmation d'un jour en particulier, l'heure de ce jour doit être réinitialisée en réglant l'heure de démarrage à l'identique de l'heure d'arrêt. Si la ligne « tous » est utilisée, tous les jours de la période seront définis pour ces heures.

Période de temps : permet de sélectionner l'heure de démarrage et d'arrêt de la programmation d'un jour en particulier.

Réglage : Réglez ici le confort d'eau chaude à appliquer lors de la programmation.

Conflit : En cas de conflit entre deux réglages, un point d'exclamation rouge s'affiche.



ASTUCE

Si vous souhaitez régler une programmation similaire chaque jour de la semaine, commencez par cocher « tous » puis modifiez les jours souhaités.



ASTUCE

Réglez l'heure d'arrêt avant l'heure de démarrage afin que cette période se prolonge après minuit. La programmation s'arrête alors le jour suivant à l'heure d'arrêt définie.

La programmation démarre toujours à la date à laquelle l'heure de démarrage est réglée.

Menu 2.9 - avancé

Le menu **avancé** comporte du texte en orange et est destiné aux utilisateurs avancés. Ce menu comprend plusieurs sous-menus.

Menu 2.9.1 - augmentation périodique

période

Plage de réglage : de 1 à 90 jours

Valeur par défaut : arrêt

heure démarrage

Plage de réglage : 00:00 - 23:00

Valeur par défaut : 00:00

Pour éviter l'apparition de bactéries dans le préparateur ECS, le compresseur et l'appoint électrique immergé peuvent augmenter la température de l'eau chaude pendant un court moment à intervalles réguliers.

Les délais entre les augmentations peuvent être sélectionnés ici. Les périodes peuvent varier entre 1 et 90 jours. Le réglage d'usine est de 14 jours. Cochez ou décochez « activé » pour démarrer ou arrêter la fonction.

Menu 2.9.2 - recirc. d'eau chaude (accessoire nécessaire)

durée de fonctionnement

Plage de réglage : 1-60 min

Valeur par défaut : 60 min.

temps d'arrêt

Plage de réglage : de 0 à 60 min.

Valeur par défaut : 0 min.

Vous pouvez régler ici jusqu'à trois périodes différentes par jour de bouclage d'eau chaude. Pendant les périodes définies, la pompe de bouclage d'eau chaude fonctionne conformément aux réglages ci-dessus.

« durée de fonctionnement » permet de déterminer la durée d'exécution de la pompe de bouclage d'eau chaude.

« temps d'arrêt » permet de déterminer la durée d'inactivité de la pompe de bouclage d'eau chaude entre deux exécutions.

Menu 3 – INFOS

Aperçu

3 - INFOS **	3.1 - infos d'entretien **
	3.2 - infos compresseur **
	3.3 - infos chaleur suppl. **
	3.4 - journal des alarmes **
	3.5 - journal temp. int

** Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Sous-menus

Pour le menu **INFOS** il existe plusieurs sous-menus. Aucun réglage ne peut être effectué dans ces menus, ils affichent uniquement des informations. Vous trouverez les informations d'état pour le menu correspondant à droite des menus.

infos d'entretien indique les niveaux de température et les réglages dans l'installation.

infos compresseur indique les durées de fonctionnement, le nombre de démarrage etc. du compresseur dans la pompe à chaleur.

infos chaleur suppl. affiche les informations relatives aux durées de fonctionnement des appoints, etc.

journal des alarmes affiche la dernière alarme ainsi que les informations concernant la pompe à chaleur lorsque l'alarme s'est déclenchée.

journal temp. int la température intérieure moyenne par semaine au cours de l'année passée.

Menu 3.1 - infos d'entretien

Vous trouverez ici toutes les informations concernant l'état de fonctionnement réel de la pompe à chaleur (par ex., les températures réelles, etc.). Si plusieurs pompes à chaleur sont connectées en tant que maître/esclave, des informations sur celles-ci sont également affichées dans ce menu. Aucune modification ne peut être apportée.

Ces informations couvrent plusieurs pages. Tournez le bouton de commande pour parcourir les différentes pages.

Un code QR apparaît sur un côté. Ce code QR indique un numéro de série, le nom du produit et des données de fonctionnement limitées.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Symboles utilisés dans ce menu :

	Compresseurs		Chauffage
	L'EP14/EP15 (module compresseur) affiche le compresseur en cours de fonctionnement.		Un chiffre affiche le nombre de compresseurs (s'il y en a plusieurs) actuellement en fonctionnement en mode chauffage.
	L'appoint supplémentaire connecté en interne et l'appoint supplémentaire externe connectée par un accessoire.		Eau chaude Un chiffre affiche le nombre de compresseurs (s'il y en a plusieurs) actuellement en fonctionnement en mode remplissage d'eau chaude.
	Ventilation (ne s'affiche que pour les installations à extraction d'air)		Montre la présence d'un appoint électrique dans un chauffe-eau, le cas échéant.
	Circulateurs capteur (bleu)		Circulateurs chauffage (orange)
	L'EP14/EP15 (module compresseur) affiche la pompe de circulation en fonctionnement si plusieurs circulateurs capteur sont connectées à cette pompe à chaleur.		L'EP14/EP15 (module compresseur) affiche la pompe de circulation en cours de fonctionnement.
	Rafraîchissement		Piscine
	Un chiffre affiche le nombre de compresseurs (si plusieurs) actuellement en fonctionnement en mode rafraîchissement.		Un chiffre affiche le nombre de compresseurs (s'il y en a plusieurs) actuellement en fonctionnement en mode chauffage de la piscine.
	Ventilation		

Menu 3.2 - infos compresseur

Les informations sur l'état de fonctionnement des compresseurs et les statistiques d'installation sont disponibles ici. Aucune modification ne peut être apportée.

Si plusieurs pompes à chaleur sont connectées en tant que maître/esclave, les informations sur les compresseurs des autres pompes à chaleur sont également affichées dans un système d'onglets.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Menu 3.3 - infos chaleur suppl.

Les informations sur les réglages d'appoint, l'état de fonctionnement et les statistiques sont disponibles ici. Aucune modification ne peut être apportée.

Ces informations couvrent plusieurs pages. Tournez le bouton de commande pour parcourir les différentes pages.

Menu 3.4 - journal des alarmes

Pour faciliter la détection des défaillances, l'état de fonctionnement de la pompe lors des alertes d'alarme est enregistré ici. Vous pouvez consulter les informations des 10 dernières alarmes déclenchées.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Pour visualiser l'état de fonctionnement du système en cas d'alarme, sélectionnez l'alarme et appuyez sur le bouton OK.

Menu 3.5 - journal temp. int

Vous pouvez voir ici la température intérieure moyenne par semaine au cours de l'année passée. La ligne en pointillés indique la température annuelle moyenne.

La température extérieure moyenne s'affiche uniquement si une sonde/unité d'ambiance est installée.

Quand un module d'air extrait est installé, la température d'air extrait s'affiche.

Pour relever une température moyenne

1. Tournez le bouton de commande de manière à ce que l'anneau sur l'axe avec le numéro de la semaine soit sélectionné.
2. Appuyez sur le bouton OK.
3. Suivez la ligne grise jusqu'au graphique et vers la gauche pour relever la température intérieure moyenne de la semaine sélectionnée.
4. Vous pouvez maintenant sélectionner les relevés de différentes semaines en tournant le bouton de commande vers la droite ou la gauche et en relevant la température moyenne.
5. Appuyez sur le bouton OK ou Retour pour quitter le mode Lecture.

Menu 4 – POMPE À CHALEUR

Aperçu

4 - POMPE À CHALEUR	4.1 - fonctions supplém. *	4.1.1 - piscine 1 *
		Menu 4.1.2 - piscine 2 *
		4.1.3 - internet
		4.1.3.1 - myUpway
		4.1.3.8 - réglages tcp/ip
		4.1.3.9 - réglages proxy
		Menu 4.1.4 - sms *
		4.1.6 - smart price adaption
		4.1.8 - smart energy source™
		4.1.8.1 - réglages
		4.1.8.2 - déf. tarif
		4.1.8.3 - Impact CO2
		4.1.8.4 - périodes tarifaires, électricité
		4.1.8.5 - périodes tarifaires, tarif fixe
		4.1.8.6 - pér tarifaire, aj. dériv. ext.
		4.1.8.7 - pér tarifaire, aj. étape ext.
		4.1.8.8 - périodes tarifaires, OPT10
	4.2 - mode de fonct.	
	4.4 - heure et date	
	4.6 - langue	
	4.7 - réglage vacances	
	4.9 - avancé	4.9.1 - priorité de fonct.
		4.9.2 - réglage du mode auto
		4.9.3 - réglage minutes degrés
		4.9.4 - réglage d'usine utilisateur
		4.9.5 - prog. du verrouillage

* Accessoire nécessaire.

Sous-menus

Le menu **POMPE À CHALEUR** comprend plusieurs sous-menus. Vous trouverez les informations d'état pour le menu correspondant à droite des menus.

fonctions supplém. Réglages s'appliquant à toute fonction supplémentaire installée dans le système de chauffage.

mode de fonct. Activation du mode de fonctionnement manuel ou automatique. L'information d'état indique le mode de fonctionnement sélectionné.

heure et date Réglage de l'heure et de la date actuelles.

langue Sélectionnez ici la langue d'affichage. L'information d'état indique la langue sélectionnée.

réglage vacances Programmation du chauffage, de l'eau chaude et de la ventilation (vacances). L'information d'état « réglage » s'affiche si vous réglez un programme particulier pour vos vacances, mais il n'est pas actif sur le moment, « actif » s'affiche si une partie du programme est active, sinon l'information « arrêt » s'affiche.

avancé Réglage du mode de fonctionnement de la pompe à chaleur.

Menu 4.1 - fonctions supplém.

Les réglages de fonctions supplémentaires installées sur NP-BW60 ne peuvent être effectués à partir des sous-menus.

Menu 4.1.1 - 4.1.2 - piscine 1 - piscine 2 (accès nécessaire)

temp. de démarrage

Plage de réglage : de 5,0 à 80,0 °C

Valeur par défaut : 22,0 °C

température d'arrêt

Plage de réglage : de 5,0 à 80,0 °C

Valeur par défaut : 24,0 °C

nombre maxi de compr.

Plage de réglage : 1 - 18

Réglage d'usine : 18

Sélectionnez si la commande de la piscine doit être activée, la plage de températures (de démarrage et d'arrêt) dans laquelle le chauffage de la piscine doit avoir lieu et le nombre de compresseurs pouvant fonctionner simultanément.

Lorsque la température de la piscine est inférieure à la température de démarrage définie, et que vous n'avez plus besoin d'eau chaude ou de chauffage, NP-BW60 commence à chauffer la piscine.

Décochez « activé » pour désactiver le système de chauffage de la piscine.



ATTENTION!

La température de démarrage ne peut pas être réglée à une valeur excédant la température d'arrêt.

Menu 4.1.3 - internet

Vous pouvez ici effectuer les réglages pour connecter NP-BW60 à internet.



REMARQUE!

Pour que ces fonctions marchent, le câble réseau doit être connecté.

Menu 4.1.3.1 - myUpway

Vous pouvez ici gérer la connexion de l'installation à myUpway (<http://www.myupway.com>) et voir le nombre d'utilisateurs connectés à l'installation via Internet.

Un utilisateur connecté dispose d'un compte utilisateur dans myUpway, qui a reçu l'autorisation de commander et /ou contrôler votre installation.

demande d'un nouvel accès

Pour connecter un compte utilisateur sur myUpway à votre installation, vous devez demander un code d'accès unique.

1. Sélectionnez « demande nouv. ch. de connex. » et appuyez sur le bouton OK.
2. L'installation communique désormais avec myUpway pour créer un code d'accès.

3. Lorsqu'un accès a été reçu, il s'affiche dans le menu à « chaîne de connexion » et est valable pour 60 minutes.

Déconnecter tous les utilisateurs

1. Sélectionnez « déconnexion de ts utilisateurs » et appuyez sur le bouton OK.
2. L'installation communique avec myUpway pour déconnecter tous les utilisateurs connectés via Internet.



REMARQUE!

Une fois les utilisateurs déconnectés, aucun d'entre eux ne peut contrôler ni commander votre installation via myUpway sans demander une nouvelle chaîne de connexion.

Menu 4.1.3.8 - réglages tcp/ip

Vous pouvez maintenant effectuer les réglages TCP/IP à partir de votre installation.

Réglage automatique (DHCP)

1. Cochez la case « automatique ». L'installation reçoit les réglages TCP/IP en utilisant le DHCP.
2. Sélectionnez « confirmer » et appuyez sur le bouton OK.

Réglage manuel

1. Décochez « automatique », vous avez désormais accès à plusieurs options de réglage.
2. Sélectionnez « adresse ip » et appuyez sur le bouton OK.
3. Saisissez les détails corrects via le clavier virtuel.
4. Sélectionnez « OK » et appuyez sur le bouton OK.
5. Répétez les opération 1 à 3 pour « masque réseau », « passerelle » et « dns ».
6. Sélectionnez « confirmer » et appuyez sur le bouton OK.



ATTENTION!

L'installation ne peut pas se connecter à Internet sans les réglages TCP/IP corrects. Si vous n'êtes pas sûrs des réglages valables, utilisez le mode automatique ou contactez votre administrateur réseau (ou équivalent) pour obtenir plus d'informations.



ASTUCE

Tous les réglages effectués depuis l'ouverture du menu peuvent être réinitialisés en marquant « réinitialiser » et en appuyant sur le bouton OK.

Menu 4.1.3.9 - réglages proxy

Vous pouvez maintenant effectuer les réglages du proxy pour votre installation.

Les réglages de proxy permettent de fournir des informations sur la connexion à un serveur intermédiaire (serveur proxy) situé entre l'installation et Internet. Ces réglages sont principalement utilisés lorsque l'installation est co-

nnectée à Internet via un réseau d'entreprise. L'installation prend en charge l'authentification par proxy de type HTTP Basic et HTTP de type Digest.

Si vous avez des doutes quant aux réglages applicables, contactez votre administrateur réseau (ou équivalent) pour obtenir plus d'informations.

Réglage

1. Cochez la case «utilisez proxy» si vous ne souhaitez pas utiliser de proxy.
2. Sélectionnez « serveur » et appuyez sur le bouton OK.
3. Saisissez les détails corrects via le clavier virtuel.
4. Sélectionnez « OK » et appuyez sur le bouton OK.
5. Répétez les opération 1 à 3 pour «port», «nom utilisateur» et «mot de passe».
6. Sélectionnez « confirmer » et appuyez sur le bouton OK.



ASTUCE

Tous les réglages effectués depuis l'ouverture du menu peuvent être réinitialisés en marquant «réinitialiser» et en appuyant sur le bouton OK.

Menu 4.1.4 - sms (un accessoire est requis)

Paramétrez ici l'accessoire SMS 40.

Ajoutez les numéros de téléphone portable pouvant avoir accès aux changements et recevoir des informations sur l'état de la pompe à chaleur. Les numéros de téléphone portable doivent inclure le code pays, par exemple, +33 XXXXXXXX.

Si vous souhaitez recevoir un SMS en cas d'alarme, cochez la case à droite du numéro de téléphone.



REMARQUE!

Les numéros de téléphone fournis doivent avoir une fonction de réception des SMS.

Menu 4.1.6 - Smart price adaption™

activé

Vous ne pouvez utiliser cette fonction que si vous avez convenu avec votre fournisseur d'électricité d'un tarif horaire compatible avec la fonction Smart price adaption™ et si vous avez un compte myUpway activé.

zone

Vous indiquez ici à quel endroit (dans quelle zone) la pompe à chaleur est mise en place.

Contactez votre fournisseur d'électricité pour connaître les chiffres de zone à entrer.

dét. temp ambiante

Plage de réglage : 1 - 10

Réglage d'usine : 5

dét. eau chaude

Plage de réglage : 1 - 4

Réglage d'usine : 2

dét. température ambiante

Plage de réglage : 1 - 10

Réglage d'usine : 2

dét. rafr.

Plage de réglage : 1 - 10

Réglage d'usine : 3

aperçu du prix de l'électricité

Permet d'obtenir des informations concernant les fluctuations du prix de l'électricité jusqu'à trois jours.

Dans le menu Smart price adaption™, vous indiquez où se trouve la pompe à chaleur et le rôle que doit jouer le prix de l'électricité. Plus la valeur est élevée, plus l'impact du tarif de l'électricité est important et plus les économies sont importantes. Le risque que le confort soit affecté est aussi plus élevé.

La fonction Smart price adaption™ permet d'adapter la consommation de la pompe sur 24 heures en fonction des intervalles temporels disposant des tarifs les plus bas en électricité, ce qui permet des économies dans le cas de contrats en électricité basés sur des tarifs horaires. La fonction est basée sur un taux horaire pour les 24 prochaines heures, qui est récupéré via myUpway. Par conséquent, une connexion Internet et un compte myUpway sont obligatoires.

Désélectionnez « activé » pour désactiver Smart price adaption™.

Menu 4.1.8 - smart energy source™

réglages

déf. tarif

Impact CO2*

périodes tarifaires, électricité

périodes tarifaires, tarif fixe**

pér tarifaire, aj. dériv. ext.

pér tarifaire, aj. étape ext.

La fonction privilégie le mode/le degré d'utilisation de chaque source d'énergie raccordée. Vous pouvez indiquer si le système doit utiliser la source d'énergie la plus économique. Vous pouvez également indiquer si le système doit utiliser la source d'énergie la plus neutre.

*Sélectionnez la méthode de contrôle « CO₂ » dans les paramètres pour ouvrir ce menu.

**Sélectionnez « Zone » sous déf. tarif pour ouvrir ce menu.

Menu 4.1.8.1 - réglages

smart energy source™

Plage de réglage : Arrêt/Marche

Réglage d'usine : Arrêt

méthode de contrôle

Plage de réglage : Prix/CO₂

Réglage d'usine : Prix

Menu 4.1.8.2 - déf. tarif

tarif, électricité

Plage de réglage : comptant, tarif, tarif fixe

Réglage d'usine : tarif fixe

Plage de réglage tarif fixe : 0–100 000*

tarif, ajout dériv. ext.

Plage de réglage : tarif, tarif fixe

Réglage d'usine : tarif fixe

Plage de réglage tarif fixe : 0–100 000*

tarif, ajout étape ext.

Plage de réglage : tarif, tarif fixe

Réglage d'usine : tarif fixe

Plage de réglage tarif fixe : 0–100 000*

Vous pouvez indiquer si le système doit procéder au contrôle en fonction du tarif au comptant, du tarif réglementé ou d'un tarif fixe. Le réglage est effectué pour chaque source d'énergie. Vous ne pouvez utiliser le tarif au comptant que si vous avez convenu d'un tarif horaire avec votre fournisseur d'électricité.

*La devise dépend du pays sélectionné.

Menu 4.1.8.3 - Impact CO2

CO₂, électricité

Plage de réglage : 0–5

Valeur par défaut : 2,5

CO₂, régul. ext. suppl. dériv.

Plage de réglage : 0–5

Valeur par défaut : 1

CO₂, régul. ext. suppl. niveau

Plage de réglage : 0–5

Valeur par défaut : 1

Vous pouvez définir ici l'empreinte carbone de chaque source d'énergie.

L'empreinte carbone est propre à chaque source d'énergie. Par exemple, l'énergie produite par les cellules photovoltaïques et les éoliennes peut être considérée comme neutre en termes d'émission de dioxyde de carbone. Elle a donc un faible impact CO₂. L'énergie issue de carburants fossiles peut être considérée comme ayant une empreinte carbone supérieur. Elle a donc un impact CO₂ plus élevé.

Menu 4.1.8.4 - périodes tarifaires, électricité

Vous pouvez utiliser le tarif réglementé pour l'appoint électrique.

Définissez les périodes de tarif inférieur. Vous pouvez définir deux périodes par an. Au sein de chacune de ces périodes, vous pouvez définir jusqu'à quatre périodes pour les jours de la semaine (du lundi au vendredi) ou quatre périodes pour les week-ends (le samedi et le dimanche).

Menu 4.1.8.5 - périodes tarifaires, tarif fixe

Vous pouvez utiliser le tarif réglementé pour un coût d'électricité fixe.

Définissez les périodes de tarif inférieur. Vous pouvez définir deux périodes par an. Au sein de chacune de ces périodes, vous pouvez définir jusqu'à quatre périodes pour les jours de la semaine (du lundi au vendredi) ou quatre périodes pour les week-ends (le samedi et le dimanche).

Menu 4.1.8.6 - pér tarifaire, aj. dériv. ext.

Vous pouvez utiliser le tarif réglementé pour l'appoint électrique par dérivation.

Définissez les périodes de tarif inférieur. Vous pouvez définir deux périodes par an. Au sein de chacune de ces périodes, vous pouvez définir jusqu'à quatre périodes pour les jours de la semaine (du lundi au vendredi) ou quatre périodes pour les week-ends (le samedi et le dimanche).

Menu 4.1.8.7 - pér tarifaire, aj. étape ext.

Vous pouvez utiliser le tarif réglementé pour l'appoint électrique commandé par incrémentation.

Définissez les périodes de tarif inférieur. Vous pouvez définir deux périodes par an. Au sein de chacune de ces périodes, vous pouvez définir jusqu'à quatre périodes

pour les jours de la semaine (du lundi au vendredi) ou quatre périodes pour les week-ends (le samedi et le dimanche).

Menu 4.2 - mode de fonct.

mode de fonct.

Plage de réglage : auto, manuel, chal. sup. uniq.

Valeur par défaut : auto

fonctions

Plage de réglage : compresseur, supplément, chauffage, rafraîch.

Le mode de fonctionnement de la pompe à chaleur est généralement réglé sur « auto ». Il est également possible de régler la pompe à chaleur sur « chal. sup. uniq. », mais uniquement lorsqu'un appoint est utilisé, ou « manuel » et sélectionnez vous-même les fonctions autorisées.

Modifiez le mode de fonctionnement en sélectionnant le mode souhaité et en appuyant sur le bouton OK. Lorsqu'un mode de fonctionnement est sélectionné, il indique les éléments de la pompe à chaleur qui sont autorisés (barré = non autorisé) et les alternatives sélectionnables à droite. Pour sélectionner des fonctions sélectionnables autorisées ou non, sélectionnez la fonction à l'aide du bouton de commande et appuyez sur le bouton OK.

Mode de fonctionnement auto

Dans ce mode de fonctionnement la pompe à chaleur choisit automatiquement les fonctions autorisées.

Mode de fonctionnement manuel

Dans ce mode de fonctionnement, vous pouvez décider quelles fonctions sont autorisées. Vous ne pouvez pas désélectionner « compresseur » en mode manuel.

Mode de fonctionnement chal. sup. uniq.

Dans ce mode de fonctionnement, le compresseur est désactivé et seul l'appoint est utilisé.



ATTENTION!

En sélectionnant le mode « chal. sup. uniq. » le compresseur est désélectionné et les coûts de fonctionnement sont plus importants.

Fonctions

« **compresseur** » permet de générer du chauffage et de l'eau chaude sanitaire pour l'habitation. Si « compresseur » est désélectionné, un symbole apparaît alors dans le menu principal de la pompe à chaleur. Vous ne pouvez pas désélectionner « compresseur » en mode manuel.

« **supplément** » aide le compresseur à chauffer la maison et/ou l'eau lorsque ce dernier est incapable de répondre seul à la demande.

« **chauffage** » signifie que l'habitation est chauffée. Vous pouvez désélectionner la fonction lorsque que souhaitez couper le chauffage.

« **rafraîch.** » signifie que l'habitation est rafraîchie lorsqu'il fait chaud dehors. Vous pouvez désélectionner la fonction lorsque que souhaitez couper le système de rafraîchissement. Cette alternative nécessite l'installation et l'activation de l'accessoire pour le rafraîchissement.



ATTENTION!

Si vous désélectionnez « supplément », cela peut vouloir dire que l'habitation n'a pas été suffisamment chauffée.

Menu 4.4 - heure et date

Ici, vous pouvez définir l'heure, la date, le mode d'affichage et le fuseau horaire.



ASTUCE

L'heure et la date sont réglées automatiquement si la pompe à chaleur est raccordée à myUpway. Pour obtenir l'heure correcte, définissez le fuseau horaire.

Menu 4.6 - langue

Sélectionnez la langue dans laquelle vous souhaitez que les informations soient affichées.

Menu 4.7 - réglage vacances

Pour réduire la consommation d'énergie pendant les vacances, vous pouvez programmer la baisse de la température du chauffage et de l'eau chaude sanitaire. Le rafraîchissement, la ventilation, le rafraîchissement de la piscine et par panneau solaire peuvent également être programmés si ces fonctions sont branchées.

Si une sonde d'ambiance est installée et activée, la température ambiante souhaitée est réglée directement (en °C). Ce réglage s'applique à tous les réseaux de distribution dotés de sondes d'ambiance.

Si aucune sonde d'ambiance n'est activée, c'est que le décalage souhaité de la loi d'eau doit être défini. Augmenter d'un seul incrément suffit en général à modifier la température ambiante d'un degré, mais dans certains cas plusieurs incréments sont nécessaires. Ce réglage s'applique à tous les systèmes d'émission sans sondes d'ambiance.

La programmation Vacances débute à 00:00 à la date de démarrage et s'arrête à 23:59 à la date d'arrêt.



ASTUCE

Terminez le réglage Vacances environ un jour avant votre retour de sorte que la température ambiante et l'eau chaude aient suffisamment de temps pour retrouver leurs niveaux habituels.



ASTUCE

Effectuez le réglage Vacances à l'avance et activez-le juste avant votre départ afin de bénéficier d'un confort optimal.

**ATTENTION!**

Si vous choisissez de désactiver la production d'eau chaude pendant les vacances, les « augmentation périodique » (empêchant l'apparition de bactéries) sont bloquées pendant cette période. « augmentation périodique » se remet en route une fois le réglage Vacances terminé.

Menu 4.9 - avancé

Le menu **avancé** comporte du texte en orange et est destiné aux utilisateurs avancés. Ce menu comprend plusieurs sous-menus.

Menu 4.9.1 - priorité de fonct.***priorité de fonct.***

Plage de réglage : de 0 à 180 min

Réglage d'usine : 60 min pour l'eau chaude, 0 min pour les autres

Choisissez ici la durée de fonctionnement de la pompe à chaleur pour chaque critère si plusieurs d'entre eux sont applicables simultanément. S'il n'y a qu'un seul critère, la pompe à chaleur fonctionne selon ce critère uniquement.

L'indicateur montre à quel endroit se situe la pompe à chaleur dans le cycle.

Si le réglage 0 minute est sélectionné, cela signifie que ce critère n'est pas prioritaire mais qu'il ne sera activé qu'en l'absence d'autres critères.

Menu 4.9.2 - réglage du mode auto***démarrer le rafraîchissement (accessoire nécessaire)***

Plage de réglage : -20 - 40 °C

Réglage d'usine : 25

arrêter le chauffage

Plage de réglage : -20 - 40 °C

Valeurs par défaut : 17

arrêter chauffage add.

Plage de réglage : -25 - 40 °C

Réglage d'usine : 5

temps de filtrage

Plage de réglage : de 0 à 48 h

Valeur par défaut : 24 h

Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur « auto », la pompe à chaleur sélectionne le moment auquel le démarrage et l'arrêt de l'appoint et de la production de chaleur sont autorisés en fonction de la température extérieure moyenne. S'il existe des accessoires de rafraîchissement ou si la pompe à chaleur dispose d'une fonction de rafraîchissement intégrée, vous pouvez aussi sélectionner la température de démarrage du rafraîchissement.

Sélectionnez les températures extérieures moyennes dans ce menu.

**ATTENTION!**

La température réglée dans « arrêter chauffage add. » ne peut être supérieure à la température réglée dans « arrêter le chauffage ».

Vous pouvez également sélectionner le temps à partir duquel (temps de filtrage) la température moyenne sera calculée. Si vous sélectionnez 0, la température extérieure actuelle est prise en compte.

**ATTENTION!**

Dans les systèmes où le chauffage et le rafraîchissement partagent les mêmes tuyaux, « arrêter le chauffage » ne peut pas être ajusté au-delà de « démarrer le rafraîchissement » s'il n'existe pas de sonde de rafraîchissement/chauffage.

Menu 4.9.3 - réglage minutes degrés***valeur actuelle***

Plage de réglage : -3000 - 3000

démarrer le compresseur

Plage de réglage : -1000 - -30

Valeur par défaut : -60

différ. étagement compr.

Plage de réglage : 10 - 2000

Valeur par défaut : 60

dém. source chaleur sup.

Plage de réglage : 100 - 1000

Réglage d'usine : 400

dém. entre étages appoints

Plage de réglage : 0 - 1000

Réglage d'usine : 30

Les degrés minutes correspondent à une mesure du besoin actuel de chauffage dans l'habitation, et déterminent le moment où le compresseur démarre/s'arrête.

**ATTENTION!**

Une valeur supérieure pour « démarrer le compresseur » entraîne des démarrages plus fréquents du compresseur, ce qui accroît son usure. Une valeur trop faible peut entraîner des températures intérieures inégales.

Menu 4.9.4 - réglage d'usine utilisateur

Tous les réglages par défaut auxquels peut accéder l'utilisateur (y compris les menus avancés) peuvent être réinitialisés ici.

**ATTENTION!**

Après le réglage d'usine, tous les réglages personnels, tels que les courbes de chauffage, doivent être réinitialisés.

Menu 4.9.5 - prog. du verrouillage

Les compresseurs de la pompe à chaleur et/ou l'appoint supplémentaire connectés peuvent être programmés ici de sorte à être bloqués durant un maximum de deux périodes différentes. Si plusieurs pompes à chaleur sont connectées en tant que maître/esclave, leurs compresseurs sont également bloqués.



Lorsque la programmation est activée, le symbole de verrouillage réel apparaît dans le menu principal de la pompe à chaleur.

Programmation : permet de sélectionner la période à modifier.

Activé : permet d'activer la programmation pour la période sélectionnée. Les horaires définis ne sont pas affectés lors de la désactivation.

Jour : Permet de sélectionner le ou les jours de la semaine concerné(s) par la programmation. Pour annuler la programmation d'un jour en particulier, l'heure de ce jour doit être réinitialisée en réglant l'heure de démarrage à l'identique de l'heure d'arrêt. Si la ligne « tous » est utilisée, tous les jours de la période seront définis pour ces heures.

Période de temps : permet de sélectionner l'heure de démarrage et d'arrêt de la programmation d'un jour en particulier.

Verrouillage : permet de sélectionner ici le verrouillage souhaité.

Conflit : En cas de conflit entre deux réglages, un point d'exclamation rouge s'affiche.



Blocage de tous les compresseurs disponibles.



Blocage de tout appoint supplémentaire disponible.

**ASTUCE**

Si vous souhaitez régler une programmation similaire chaque jour de la semaine, commencez par cocher « tous » puis modifiez les jours souhaités.

**ASTUCE**

Réglez l'heure d'arrêt avant l'heure de démarrage afin que cette période se prolonge après minuit. La programmation s'arrête alors le jour suivant à l'heure d'arrêt définie.

La programmation démarre toujours à la date à laquelle l'heure de démarrage est réglée.

**ATTENTION!**

Le verrouillage à long terme peut diminuer le confort et les économies de fonctionnement.

Menu 5 - ENTRETIEN

Aperçu

5.1 - réglages de fonctionnement	
5 - ENTRETIEN ** **	5.1.1 - réglages de l'eau chaude *
	5.1.2 - temp. max. circuit écou.
	5.1.3 - diff. max. de temp. du circuit
	5.1.4 - actions alarmes
	5.1.5 - vit. ventilation air extrait *
	Menu 5.1.7 - régl. al. pompe capteur **
	5.1.8 - mode fonct. pompe capteur **
	5.1.9 - Vitesse pompe saumure **
	5.1.10 - mode fonct. pompe chauffage **
	5.1.11 - vit. pompe chauffage **
	5.1.12 - appoint
	5.1.14 - débit déf. système clim.
	5.1.22 - heat pump testing
5.2 - réglages système	5.2.1 - mode maître/escl. **
	5.2.2 - esclaves installés
	5.2.3 - Raccordement
	5.2.4 - accessoires
5.3 - réglage des accessoires	5.3.1 - FLM *
	5.3.2 - chal. sup. com. par dériv. *
	5.3.3 - zones suppl. *
	5.3.4 - chauffage solaire *
	5.3.6 - chal. sup. com. par incré.
	5.3.8 - eau chaude confort *
	5.3.10 - eau glyc com pr vanne direct *
	5.3.11 - modbus *
5.4 - Entrées/sorties circuit **	
5.5 - réglage d'usine param avancés **	
5.6 - commande forcée **	
5.7 - guide de démarrage **	
5.8 - démarrage rapide **	
5.9 - fonction séchage du sol	
5.10 - journal des modifications **	
5.12 - pays	

* Accessoire nécessaire.

** Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Allez dans le menu principal, actionnez et maintenez enfoncé le bouton Retour pendant 7 secondes pour accéder au menu Maintenance.

Sous-menus

Menu **ENTRETIEN** comporte du texte en orange et est destiné aux spécialistes. Ce menu comprend plusieurs sous-menus. Vous trouverez les informations d'état pour le menu correspondant à droite des menus.

réglages de fonctionnement Réglages de fonctionnement de la pompe à chaleur.

réglages système Réglages système de la pompe à chaleur, activation des accessoires, etc.

réglage des accessoires Réglages de fonctionnement de divers accessoires.

Entrées/sorties circuit Réglage par logiciel des entrées et des sorties sur les borniers (X5) respectivement (X6).

réglage d'usine param avancés Réinitialisation complète de tous les réglages (y compris les réglages accessibles à l'utilisateur) aux valeurs par défaut.

commande forcée Commande forcée des différents éléments de la pompe à chaleur.

guide de démarrage Démarrage manuel du guide de démarrage lorsque la pompe à chaleur est activée pour la première fois.

démarrage rapide Démarrage rapide du compresseur.



REMARQUE!

Des réglages incorrects dans les menus d'entretien peuvent endommager la pompe à chaleur.

Menu 5.1 - réglages de fonctionnement

Des réglages de fonctionnement de la pompe à chaleur peuvent être effectués à partir des sous-menus.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Menu 5.1.1 - réglages de l'eau chaude

économique

Plage de réglage temp. dém. économique: de 5 à 55 °C

Réglage d'usine temp. dém. économique : 38 °C

Plage de réglage temp. arrêt économique: de 5 à 60 °C

Réglage d'usine temp. arrêt économique : 48 °C

normal

Plage de réglage temp. dém. normal: de 5 à 60 °C

Réglage d'usine temp. dém. normal : 41 °C

Plage de réglage temp. arrêt normal : 5 - 65 °C

Réglage d'usine temp. arrêt normal: 50 °C

luxe

Plage de réglage temp. dém. luxe: de 5 à 70 °C

Réglage d'usine temp. dém. luxe : 44 °C

Plage de réglage temp. arrêt luxe: de 5 à 70 °C

Réglage d'usine temp. arrêt luxe : 53 °C

temp. arrêt augm. périodique

Plage de réglage : 55 – 70 °C

Réglage d'usine : 55 °C

différ. étagement compr.

Plage de réglage : 0,5 – 4,0 °C

Réglage d'usine : 1,0 °C

procédé charge

Plage de réglage : temp. cible, temp. delta

Valeur par défaut : temp. delta

Vous pouvez définir ici les températures de démarrage et d'arrêt de l'eau chaude pour les différentes options de confort dans le menu 2.2. Vous pouvez également définir la température d'arrêt pour une augmentation périodique via le menu 2.9.1.

Si plusieurs compresseurs sont disponibles, définissez la différence entre l'engagement et le désengagement de chacun d'entre eux durant le chargement d'eau chaude et la condensation fixe.

Le procédé de charge pour le mode eau chaude est sélectionné ici. « temp. delta » est recommandé pour les préparateurs ECS avec serpentin, « temp. cible » pour les préparateurs ECS avec double enveloppe et les préparateurs ECS avec serpentin semi instantané.

Menu 5.1.2 - temp. max. circuit écou.

Réseau de distribution

Plage de réglage : 20-80 °C

Valeur par défaut : 60 °C

La température d'alimentation maximale pour le circuit de distribution peut être définie ici. Si l'installation comporte plusieurs circuits de distribution, les températures d'alimentation individuelles maximum peuvent être définies pour chaque circuit. La température d'alimentation maximale des circuits de distribution 2 à 8 ne peut pas être supérieure à celle du circuit de distribution 1.



ATTENTION!

Les planchers chauffants sont en principe **temp. max. circuit écou.** réglés entre 35 et 45 °C.

Menu 5.1.3 - diff. max. de temp. du circuit

diff max compresseur

Plage de réglage : de 1 à 25 °C

Valeur par défaut : 10 °C

diff max add.

Plage de réglage : de 1 à 24 °C

Valeur par défaut : 7 °C

Vous pouvez définir ici la différence maximum autorisée entre la température de départ calculée et la température réelle lorsque le compresseur est en mode Chaleur suppl. La diff. max. de l'appoint ne doit jamais être supérieure à la diff. max. du compresseur

diff max compresseur

Si la température de départ actuelle **dépasse** la valeur définie, la valeur des degrés-minutes est réglée sur 0. Le compresseur de la pompe à chaleur s'arrête lorsqu'il n'y a qu'une demande de chauffage.

diff max add.

Si « supplément » est sélectionné et activé dans le menu 4.2 et que la température d'eau de chauffage actuelle **dépasse** celle calculée avec la valeur définie, l'appoint est forcé à s'arrêter.

Menu 5.1.4 - actions alarmes

Sélectionnez ici la manière dont vous souhaitez être prévenu du déclenchement d'une alarme à l'écran.

Les différentes possibilités sont les suivantes : la pompe à chaleur arrête de produire de l'eau chaude et/ou réduit la température ambiante. Réglage d'usine : aucune action sélectionnée.



ATTENTION!

Si aucune action d'alarme n'est sélectionnée, la consommation d'énergie peut être plus élevée en cas d'alarme.

Menu 5.1.5 - vit. ventilation air extrait (accessoire requis)

normal et vitesse 1-4

Plage de réglage : 0 – 100 %

Définissez ici la vitesse de ventilateur parmi les cinq vitesses sélectionnables.

Si plusieurs modules d'extraction d'air sont installés, il est possible de régler chaque ventilateur.



ATTENTION!

Un flux de ventilation incorrect risque d'endommager l'habitation et d'accroître la consommation d'énergie.

Menu 5.1.7 - régl. al. pompe capteur

départ capteur mini

Plage de réglage : de -14 à 15 °C

Valeur par défaut : -8 °C

retour capteur maxi

Plage de réglage : 10 – 30 °C

Valeur par défaut : 30 °C

départ capteur mini

Définissez la température à laquelle la pompe à chaleur doit activer l'alarme en cas de température de sortie d'eau glycolée basse.

Si « réinitialisation automatique » est sélectionné, l'alarme se réinitialise lorsque la température a augmenté d'1 °C en dessous de la valeur définie.

retour capteur maxi

Définissez la température à laquelle la pompe à chaleur doit activer l'alarme en cas de température d'entrée d'eau glycolée élevée.

Sélectionnez « alarme activée » pour activer l'alarme.

Menu 5.1.8 - mode fonct. pompe capteur

mode de fonct.

Plage de réglage : intermittent, continu, continu 10 jours

Valeur par défaut : intermittent

Définissez ici le mode de fonctionnement des circulateurs capteur pour cette pompe à chaleur.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

intermittent : les circulateurs capteur démarrent 20 secondes avant les compresseurs et s'arrêtent en même temps.

continu : fonctionnement continu.

continu 10 jours : fonctionnement en continu pendant 10 jours. Les pompes passent ensuite en fonctionnement intermittent.



ASTUCE

Vous pouvez utiliser « continu 10 jours » au démarrage pour obtenir une circulation continue lors d'une période de démarrage de manière à purger le système plus facilement.



REMARQUE!

NP-BW60 40 et 60 kW ne comprennent qu'un seul circulateur eau glycolée.

Menu 5.1.9 - Vitesse pompe saumure

mode de fonct.

Plage de réglage : auto / manuel / delta fixe

Valeur par défaut : auto

delta T

Plage de réglage : 2 - 10 °C

Réglage d'usine : 4 °C

vit. mode attente

Plage de réglage : 1 - 100 %

Réglage d'usine : 30 %

manuel

Plage de réglage : 1 - 100 %

Réglage d'usine : 75 %

vitesse rafraîch. actif (accessoire requis)

Plage de réglage : 1 - 100 %

Réglage d'usine : 75 %

vit. raf. passif (accessoire requis)

Plage de réglage : 1 - 100 %

Réglage d'usine : 100 %

Ce menu ne s'affiche pas si vous possédez le modèle NP-BW60 40 ou 60 kW.

Définissez ici la vitesse de la pompe capteur pour cette pompe à chaleur. Sélectionnez « auto » si la vitesse des pompes capteur doit être régulée automatiquement (réglage d'usine) pour un fonctionnement optimal.

Pour un fonctionnement manuel des pompes à eau glycolée, désactivez « auto » et réglez la valeur entre 0 et 100 %.

Pour utiliser la pompe à eau glycolée avec « delta fixe », sélectionnez « delta fixe » sous « mode de fonct. » et définissez la valeur entre 2 et 10 °C.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

S'il existe des accessoires pour le rafraîchissement ou si la pompe à chaleur comprend une fonction intégrée pour le rafraîchissement, vous pouvez également régler la vitesse de la pompe capteur lors du rafraîchissement (la pompe capteur passe ensuite en fonctionnement manuel).

Menu 5.1.10 - mode fonct. pompe chauffage

mode de fonct.

Plage de réglage : auto, intermittent

Valeur par défaut : intermittent

Définissez ici le mode de fonctionnement de la pompe à eau glycolée.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

auto : les pompes à fluide caloporteur fonctionnent selon le mode de fonctionnement actuel de NP-BW60.

intermittent : les pompes à fluide caloporteur démarrent 20 secondes avant que le compresseur ne démarre et s'arrêtent en même temps que lui.

Menu 5.1.11 - vit. pompe chauffage

État de fonctionnement

Plage de réglage : auto / manuel

Valeur par défaut : auto

Réglage manuel, eau chaude

Plage de réglage : 1 - 100 %

Valeurs par défaut : 70 %

Réglage manuel, chauffage

Plage de réglage : 1 - 100 %

Valeurs par défaut : 70 %

Réglage manuel, piscine

Plage de réglage : 1 - 100 %

Valeurs par défaut : 70 %

mode attente

Plage de réglage : 1 - 100 %

Valeurs par défaut : 30 %

vitesse max. autorisée

Plage de réglage : 50 - 100 %

Valeurs par défaut : 100 %

vitesse rafraîch. actif (accessoire requis)

Plage de réglage : 1 - 100 %

Valeurs par défaut : 70 %

vit. raf. passif (accessoire requis)

Plage de réglage : 1 - 100 %

Valeurs par défaut : 70 %

Définissez la vitesse à laquelle les pompes à chaleur doivent fonctionner dans le mode actuel. Sélectionnez « auto » si la vitesse du circulateur chauffage doit être régulée automatiquement (réglage d'usine) pour un fonctionnement optimal.

Si « auto » est activée pour le fonctionnement du chauffage, vous pouvez aussi effectuer le réglage « vitesse max. autorisée » qui restreint les pompes à chaleur et ne les autorise pas à fonctionner à une vitesse supérieure à celle de la valeur définie.

Pour un fonctionnement manuel des pompes à fluide caloporteur, désactivez « auto » pour le mode de fonctionnement actuel et réglez la valeur entre 0 et 100 % (la valeur précédemment définie pour « vitesse max. autorisée » ne s'applique plus).

« **chauffage** » indique le mode de fonctionnement « chauffage » pour les circulateurs chauffage/ECS/piscine/rafraîchissement.

« **mode attente** » indique le mode de fonctionnement « chauffage » ou « rafraîchissement » pour les circulateurs chauffage mais quand la pompe à chaleur n'a pas besoin du compresseur ni d'un appoint électrique supplémentaire alors elle ralentit.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

« **eau chaude** » indique le mode de fonctionnement « eau chaude » pour les circulateurs chauffage/ECS/piscine/rafraîchissement.

« **piscine** » indique le mode de fonctionnement « chauffage de la piscine » pour les circulateurs chauffage/ECS/piscine/rafraîchissement.

« **rafraîch.** » indique le mode de fonctionnement « rafraîchissement » pour les circulateurs chauffage/ECS/piscine/rafraîchissement.

S'il existe des accessoires pour le rafraîchissement ou si la pompe à chaleur comprend une fonction intégrée pour le rafraîchissement, vous pouvez également régler la vitesse du circulateur chauffage dans les modes respectifs de rafraîchissement actif (le circulateur chauffage passe ensuite en fonctionnement manuel).

Menu 5.1.12 - appoint

Effectuez ici les réglages pour l'appoint raccordé (commandé par incrémentation ou par dérivation).

Précisez si un appoint commandé par incrémentation ou par dérivation est raccordé. Vous pouvez ensuite effectuer des réglages pour les différentes alternatives.

aj type: com par étapes

appt. ds réservoir

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine, fusible : arrêt

incrément max

Plage de réglage (étagement binaire désactivé) : 0 – 3

Plage de réglage (étagement binaire activé) : 0 – 7

Valeur par défaut : 3

étagement binaire

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine, fusible : arrêt

taille des fusibles

Plage de réglage : 1 - 400 A

Réglage d'usine : 16 A

Rapport transformation

Plage de réglage : 300 - 3000

Réglage d'usine, fusible : 300

Sélectionnez cette option si l'appoint commandé par incrémentation est raccordé et placé avant ou après la vanne d'inversion pour le chargement en eau chaude (QN10). L'appoint commandé par incrémentations peut être, par exemple, une chaudière électrique externe.

Lorsque l'incrémentation binaire est désactivée (arrêtée), les paramètres se rapportent à l'incrémentation linéaire.

Vous pouvez régler ici le nombre maximum d'incréments d'appoint autorisés, si un appoint est présent dans le réservoir (uniquement accessible si l'appoint est placé après QN10), si une incrémentation binaire va être utilisée et en fonction de la taille du fusible.

aj type: com par deriv.

appoint prioritaire

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

temps fonct. mini

Plage de réglage : de 0 à 48 h

Valeur par défaut : 12 h

temp. min

Plage de réglage : de 5 à 90 °C

Valeur par défaut : 55 °C

amplif. robinet mélangeur

Plage de réglage : de 0,1 à 10,0

Valeur par défaut : 1,0

retard robinet mélangeur

Plage de réglage : de 10 à 300 s

Valeurs par défaut : 30 s

taille des fusibles

Plage de réglage : 1 - 400 A

Réglage d'usine : 16 A

Sélectionnez cette option si un appoint commandé par dérivation est raccordé.

Vous pouvez définir ici l'heure de démarrage de l'appoint supplémentaire, le temps d'exécution minimum ainsi que la température minimum pour un appoint externe avec dérivation. Un appoint externe avec dérivation correspond, par exemple, à une chaudière à bois/fioul/gaz/granulés.

Vous pouvez régler l'amplification de la vanne directionnelle et son temps d'attente.

En sélectionnant « appoint prioritaire », vous utilisez la chaleur provenant de l'appoint au lieu de celle de la pompe à chaleur. La vanne directionnelle est régulée tant qu'il y a de la chaleur, sinon elle est fermée.

Menu 5.1.14 - débit déf. système clim.

préréglages

Plage de réglage : radiateur, chauff. au sol, rad. + chauff. sol, TEB °C

Valeur par défaut : radiateur

Plage de réglage TEB : -40,0 – 20,0 °C

Le réglage d'usine de la valeur TEB dépend du pays spécifié pour l'emplacement du produit. L'exemple ci-dessous s'applique à la Suède.

Réglage d'usine TEB : -10,0 °C

réglage perso

Plage de réglage dT au TEB : 0,0 – 25,0

Réglage d'usine dT au TEB : 15,0

Plage de réglage TEB : -40,0 – 20,0 °C

Réglage d'usine TEB : -10,0 °C

Le type de système de distribution de chaleur de la pompe de chauffage (GP1) est défini ici.

dT au TEB est la différence en degrés entre les températures de départ et de retour à la température extérieure de base.

Menu 5.1.22 - heat pump testing



REMARQUE!

Ce menu est destiné à tester NP-BW60 d'après les différentes normes.

L'utilisation de ce menu pour des motifs autres peut provoquer un mauvais fonctionnement de votre installation.

Ce menu contient plusieurs sous-menus, un pour chaque norme.

Menu 5.2 - réglages système

Vous pouvez effectuer ici différents réglages système pour la pompe à chaleur, par exemple, les réglages maître/esclave, les réglages de raccordement et quels accessoires installer.

Effectuez ici les différents réglages système de votre installation (par exemple, activez les esclaves connectés ou définissez quels sont les accessoires installés).

Menu 5.2.1 - mode maître/escl.

Plage de réglage : maître, esclave 1-8

Valeur par défaut : maître

Définissez la pompe à chaleur en tant qu'unité maître ou esclave Dans un système comprenant une pompe à chaleur, celle-ci doit être définie comme « maître ».

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.



ATTENTION!

Dans un système comprenant plusieurs pompes à chaleur, chaque pompe doit avoir un nom unique, c'est-à-dire qu'une seule pompe à chaleur peut être « maître » et une seule, « esclave 5 ».

Menu 5.2.2 - esclaves installés

Définissez les esclaves connectés à la pompe à chaleur maître.

Si une unité esclave est raccordée à l'installation maîtresse, réglez-la ici.

Vous pouvez activer les esclaves connectés de deux manières différentes. Sélectionnez l'alternative dans la liste ou utilisez la fonction automatique « recherche esclaves installés ».

recherche esclaves installés

Sélectionnez « recherche esclaves installés » et appuyez sur le bouton OK pour rechercher automatiquement les esclaves connectés pour la pompe à chaleur maître.



REMARQUE!

Avant de définir ces paramètres, il faut avoir attribué un nom unique à chaque esclave (voir menu 5.2.1).

Menu 5.2.3 - Raccordement

Saisissez les données concernant les raccordements de canalisation dans votre système, par exemple, pour le chauffage de la piscine, la production d'eau chaude sanitaire et le chauffage du bâtiment.

Ce menu possède une mémoire de raccordement, ce qui signifie que le système de commande se rappelle de la manière dont une vanne d'inversion spécifique est raccordée et entre automatiquement le raccordement correct lors de la prochaine utilisation de cette vanne d'inversion.



Maître/esclave : sélectionnez la pompe à chaleur pour laquelle les réglages de raccordement doivent être effectués (si la pompe à chaleur est la seule du système, seul le maître s'affiche).

Compresseur : sélectionnez si votre compresseur (EP14 ou EP15) est bloqué (paramètre d'usine), commandé de l'extérieur par une entrée progressive ou standard (raccordée au chauffage de la piscine, au chauffage de l'eau chaude et au chauffage du bâtiment, par exemple).

Compresseur : Précisez si le compresseur de la pompe à chaleur est bloqué (paramètre d'usine) ou standard (raccordé par exemple au chauffage de la piscine, au chargement de l'eau chaude et au chauffage du bâtiment).

Cadre : Déplacez-vous autour du cadre à l'aide du bouton de commande. Utilisez le bouton OK pour sélectionner l'élément à modifier et pour confirmer le réglage dans la case Options qui s'affiche sur la droite.

Espace de travail pour raccordement : le raccordement du système est schématisé ici.

Symbole	Description
	Compresseur (bloqué)
	Compresseur (commandé de l'extérieur)
	Compresseur (standard)
	Vannes d'inversion pour la régulation de l'eau chaude, du rafraîchissement ou de la piscine. Les désignations au-dessus de la vanne d'inversion indiquent si celle-ci est électriquement connectée (EB100 = maître, EB101 = esclave 1, CL11 = piscine 1, etc.)
	Chargement d'eau chaude
	Piscine 1
	Piscine 2
	Chauffage (chauffage du bâtiment, inclut tout système de chauffage supplémentaire)
	Rafrâichissement

Menu 5.2.4 - accessoires

Informez ici la pompe à chaleur des accessoires installés.

Si un préparateur d'eau chaude est connecté au NP-BW60, le chargement d'eau chaude doit être activé ici.

Vous pouvez activer les accessoires connectés de deux manières différentes. Sélectionnez l'alternative dans la liste ou utilisez la fonction automatique « recherche acc. installés ».

recherche acc. installés

Sélectionnez « recherche acc. installés » et appuyez sur le bouton OK pour trouver automatiquement les accessoires connectés au NP-BW60.



ATTENTION!

Certains accessoires sont introuvables avec la fonction de recherche et doivent être sélectionnés dans le menu 5.4.



REMARQUE!

Sélectionnez uniquement l'option de pompe à eau souterraine si l'accessoire AXC 50 doit être utilisé pour commander la pompe de circulation.

Menu 5.3 - réglage des accessoires

Les réglages de fonctionnement des accessoires installés et activés s'effectuent dans les sous-menus correspondants.

Menu 5.3.1 - FLM

fonct. continu pompe

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

durée entre dégivrages

Plage de réglage : de 1 à 30 h

Valeur par défaut : 10 h

mois entre alarmes de filtre

Plage de réglage : 1 – 12

Valeur par défaut : 3

activation climatisation

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

fonct. continu pompe : permet de sélectionner le fonctionnement continu de la pompe de circulation du module d'extraction d'air.

durée entre dégivrages : permet de définir l'intervalle de temps minimum entre deux dégivrages de l'échangeur thermique du module d'extraction d'air.

Lorsque le module d'extraction d'air est en fonctionnement, l'échangeur thermique est refroidi de sorte que de la glace se forme dessus. Lorsque la quantité de glace formée est trop importante, la capacité de transfert de chaleur de l'échangeur thermique est réduite et un dégivrage est alors nécessaire. Le dégivrage permet de chauffer l'échangeur thermique de sorte que la glace fonde et s'écoule via la conduite de condensation.

mois entre alarmes de filtre : permet de définir le nombre de mois devant s'écouler avant que la pompe à chaleur ne signale qu'il est temps de nettoyer le filtre du module d'extraction d'air.

Nettoyez régulièrement le filtre à air du module d'extraction d'air, en fonction de la quantité de poussière contenue dans l'air de ventilation.

activation climatisation : Activer ici le rafraîchissement via le module d'air extrait. Quand la fonction a été activée, les réglages du rafraîchissement s'affichent dans le système de menu.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

Menu 5.3.2 - chal. sup. com. par dériv.

appoint prioritaire

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

dém. source chaleur sup.

Plage de réglage : de 0 à 2000 DM

Valeurs par défaut : 400 DM

temps fonct. mini

Plage de réglage : de 0 à 48 h

Valeur par défaut : 12 h

temp. min

Plage de réglage : de 5 à 90 °C

Valeur par défaut : 55 °C

amplif. robinet mélangeur

Plage de réglage : de 0,1 à 10,0

Valeur par défaut : 1,0

retard robinet mélangeur

Plage de réglage : de 10 à 300 s

Valeurs par défaut : 30 s

Vous pouvez définir ici l'heure de démarrage de l'appoint supplémentaire, le temps d'exécution minimum ainsi que la température minimum pour un appoint externe avec dérivation. Un appoint externe avec dérivation correspond, par exemple, à une chaudière à bois/fioul/gaz/granulés.

Vous pouvez régler l'amplification de la vanne directionnelle et son temps d'attente.

En sélectionnant « appoint prioritaire », vous utilisez la chaleur provenant de l'appoint au lieu de celle de la pompe à chaleur. La vanne directionnelle est régulée tant qu'il y a de la chaleur, sinon elle est fermée.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

Menu 5.3.3 - zones suppl.

Utiliser en mode chauffage

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : marche

Utiliser en mode rafr

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

amplif. robinet mélangeur

Plage de réglage : 0,1 – 10,0

Valeur par défaut : 1,0

retard robinet mélangeur

Plage de réglage : de 10 à 300 s

Valeurs par défaut : 30 s

Choisissez dans le menu 5.3.3 le système d'émission (2 - 8) à définir. Dans le menu suivant, vous pouvez effectuer des réglages pour le système d'émission que vous avez sélectionné.

Si la pompe à chaleur est raccordée à plusieurs systèmes d'émission et que les appareils ne sont pas réglés pour refroidir, de la condensation peut se former.

Pour éviter la condensation, vérifiez que l'option « Utiliser en mode chauffage » est sélectionnée pour les systèmes d'émission qui ne sont pas destinés au rafraîchissement. Cela signifie que les circuits secondaires des systèmes d'émission supplémentaires se ferment lorsque le rafraîchissement est activé.



ATTENTION!

Cette option de réglage s'affiche uniquement lorsque l'option « Mod. rafr. actif/pass. 2 tubes » ou « tuyau 2 refroidis. passif » est activée dans le menu 5.2.

Définissez l'autorité des vannes de dérivation ainsi que leur temps d'ouverture pour les différents circuits de distribution installés.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

Menu 5.3.4 - chauffage solaire

démarrer delta-T

Plage de réglage : 1 - 40 °C

Valeur par défaut : 8 °C

arrêter delta-T

Plage de réglage : 0 - 40 °C

Valeur par défaut : 4 °C

température de cuve max.

Plage de réglage : 5 - 110 °C

Valeur par défaut : 95 °C

temp. collecteur solaire max.

Plage de réglage : 80 - 200 °C

Valeur par défaut : 125 °C

température antigel

Plage de réglage : -20 - +20 °C

Valeur par défaut : 2 °C

démar. refroid. collect. solaire

Plage de réglage : 80 - 200 °C

Valeur par défaut : 110 °C

démarrer delta-T, arrêter delta-T : vous pouvez régler ici la différence de température entre panneau solaire et cuve solaire à laquelle la pompe de charge doit démarrer et s'arrêter.

température de cuve max., temp. collecteur solaire max. : vous pouvez régler ici les températures maximales des panneaux solaires respectifs des réservoirs auxquels la pompe de circulation doit s'arrêter. Ceci afin d'assurer une protection contre les températures excessives dans le réservoir solaire.

Si l'unité comprend une fonction antigel et/ou un rafraîchissement du panneau solaire, vous pouvez les activer ici. Quand la fonction a été activée, vous pouvez effectuer des réglages.

protection contre le gel

température antigel : vous pouvez régler ici la température du panneau solaire à laquelle la pompe de charge doit démarrer pour empêcher le gel.

Refr. panneau sol.

démar. refroid. collect. solaire : si la température du panneau solaire est supérieure au réglage et que la température de la cuve solaire est supérieure à la température maximale réglée, la fonction de rafraîchissement externe est activée.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

Menu 5.3.6 - chal. sup. com. par incrém.

dém. source chaleur sup.

Plage de réglage : de 0 à 2000 DM

Valeurs par défaut : 400 DM

dém. entre étages appoints

Plage de réglage : de 0 à 1000 DM

Valeurs par défaut : 30 DM

incrément max

Plage de réglage

(étagement binaire désactivé) : 0 – 3

Plage de réglage

(étagement binaire activé) : 0 – 7

Valeur par défaut : 3

étagement binaire

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

Paramétrez ici le chauffage supplémentaire commandé par incréments. Le chauffage supplémentaire commandé par incréments peut être, par exemple, une chaudière électrique externe.

Par exemple, pour sélectionner le moment de démarrage de l'appoint supplémentaire, vous pouvez définir le nombre maximum d'incréments autorisé et décider si la progression binaire doit être utilisée.

Lorsque l'incrément binaire est désactivée (arrêtée), les paramètres se rapportent à l'incrément linéaire.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

Menu 5.3.8 - eau chaude confort

activation thermoplongeur

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : marche

activ. appoint en mode chauff.

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

activat° robinet mélange

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

eau chaude départ

Plage de réglage : 40 - 65 °C

Valeur par défaut : 55 °C

amplif. robinet mélangeur

Plage de réglage : 0,1 – 10,0

Valeur par défaut : 1,0

retard robinet mélangeur

Plage de réglage : de 10 à 300 s

Valeurs par défaut : 30 s

Effectuez ici les réglages de confort de l'eau chaude sanitaire.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

activation thermoplongeur : l'appoint électrique immergé est activé ici si le préparateur ECS en est équipé.

activ. appoint en mode chauff. : choisissez ici si l'appoint électrique immergé présent dans le réservoir (réglage requis si l'option ci-dessus est activée) sera autorisé à produire de l'eau chaude, si les compresseurs de la pompe à chaleur donnent la priorité au chauffage.

activat° robinet mélange : Cette option est activée si une vanne de mélange qui doit être pilotée par NP-BW60 est installée. Lorsque cette option est activée, vous pouvez paramétrer la température de départ d'eau, l'amplification et le retard de la vanne de mélange.

eau chaude départ : il est possible de définir ici la température à laquelle la vanne mélangeuse limite l'eau chaude sanitaire dans le préparateur ECS.

Menu 5.3.10 - eau glyc com pr vanne direct

retour capteur maxi

Plage de réglage : 0 - 30 °C

Valeur par défaut : 20 °C

amplif. robinet mélangeur

Plage de réglage : de 0,1 à 10,0

Valeur par défaut : 1,0

retard robinet mélangeur

Plage de réglage : de 10 à 300 s

Valeurs par défaut : 30 s

La dérivation tente de maintenir une température cible définie (retour capteur maxi).

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

Menu 5.3.11 - modbus

Adresse

Réglage d'usine : adresse 1

À partir de la version Modbus 40 incluse, 10 l'adresse peut être réglée entre 1 et 247. Les versions antérieures ont une adresse statique.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

Menu 5.4 - Entrées/sorties circuit

Indiquez ici où le contact de fonction externe a été connecté au bornier : soit à l'une des 5 entrées AUX, soit à la sortie AA101-X9.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Menu 5.5 - réglage d'usine param avancés

Vous pouvez réinitialiser ici l'ensemble des réglages effectués (y compris ceux accessibles à l'utilisateur) aux valeurs par défaut.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.



REMARQUE!

Après la réinitialisation, le guide de démarrage s'affichera lors du prochain redémarrage de la pompe à chaleur.

Menu 5.6 - commande forcée

Vous pouvez forcer ici la commande des différents éléments de la pompe à chaleur et des accessoires connectés.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.



REMARQUE!

Contrôle forcé à utiliser uniquement pour le dépannage. L'utilisation de cette fonction à d'autres fins peut endommager les composants de votre système d'émission.

Menu 5.7 - guide de démarrage

Le guide de démarrage démarrera automatiquement lorsque vous activerez la pompe à chaleur pour la première fois. Démarrez-le manuellement ici.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.

Voir le manuel de l'installateur pour plus d'informations sur le guide de démarrage.

Menu 5.8 - démarrage rapide

Le compresseur peut être démarré à partir d'ici.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.



ATTENTION!

Pour pouvoir démarrer le compresseur, il doit y avoir une demande de chauffage ou d'eau chaude.



ATTENTION!

Ne démarrez pas le compresseur rapidement trop souvent sur un intervalle temporel court car vous risqueriez d'endommager le compresseur et ses accessoires.

Menu 5.9 - fonction séchage du sol

durée de période 1 – 7

Plage de réglage : 0 – 30 jours

Réglage d'usine, période 1 – 3, 5 – 7: 2 jours

Réglage d'usine, période 4: 3 jours

temp de période 1 – 7

Plage de réglage : 15 – 70 °C

Valeur par défaut :

temp de période 1	20 °C
temp de période 2	30 °C
temp de période 3	40 °C
temp de période 4	45 °C
temp de période 5	40 °C
temp de période 6	30 °C
temp de période 7	20 °C

Régalez ici la fonction de séchage au sol.

Vous pouvez régler jusqu'à sept périodes avec différentes températures d'eau de chauffage calculées. Si moins de sept périodes doivent être utilisées, réglez les périodes restantes sur 0 jour.

Sélectionnez la fenêtre active pour activer la fonction de séchage au sol. Un compteur situé sur le bas indique le nombre de jours pendant lesquels la fonction a été active. La fonction compte les degrés minutes comme pendant un mode de chauffage normal mais pour les températures de départ réglées pour la période.



REMARQUE!

Lors du séchage au sol, la pompe à fluide caloporteur à 100 % fonctionne quel que soit le paramètre du menu 5.1.10.



ASTUCE

Si le mode de fonctionnement « chal. sup. uniq. » doit être utilisé, sélectionnez-le via le menu 4.2.

Pour une température primaire chauffage plus efficace, l'appoint supplémentaire peut être démarré à l'avance en réglant l'option de « démarrage du chauffage supplémentaire » des menus 4.9.2 à -80. Une fois les périodes de séchage au sol définies terminées, réinitialisez les menus 4.2 et 4.9.2 avec les réglages précédents.

Menu 5.10 - journal des modifications

Visualisez ici tous les précédents changements apportés au système de régulation.

La date, l'heure, le numéro d'identification (propre à certains réglages) ainsi que la nouvelle valeur définie s'affichent pour chacun des changements effectués.

Ce menu est également défini dans le système de menus limités de la pompe à chaleur esclave.



REMARQUE!

Le journal des modifications est enregistré au redémarrage et reste inchangé après un retour au réglage d'usine.

5.12 - pays

Sélectionnez ici le pays d'installation du produit. Ceci permet d'accéder aux paramètres spécifiques au pays.

Il est possible de paramétrer la langue quel que soit le pays sélectionné.



REMARQUE!

Cette option se verrouille après une période de 24 heures, un redémarrage de l'écran ou une mise à jour du programme.

4 Entretien

Opérations d'entretien



REMARQUE!

L'entretien ne doit être effectué que par des personnes possédant l'expertise nécessaire.
Lors du remplacement de composants de NP-BW60, seules des pièces de rechange provenant de alpha innotec peuvent être utilisées.

Mode secours



REMARQUE!

Le commutateur (SF1) ne doit pas être réglé sur « I » ou « Δ » tant que la NP-BW60 n'a pas été remplie d'eau. Cela peut endommager le compresseur.

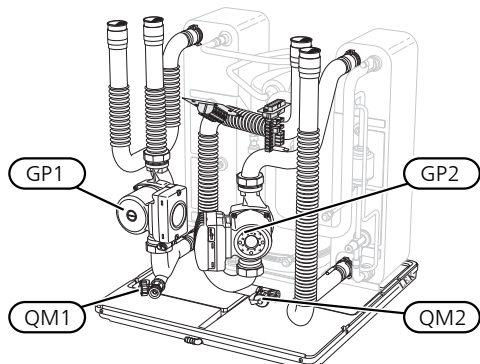
Le mode Urgence est utilisé dans le cas d'interférences opérationnelles et dans le cadre de l'entretien. En mode Urgence, la production d'eau chaude sanitaire est désactivée.

Le mode Urgence s'active en réglant le commutateur (SF1) sur « Δ ». Cela signifie que :

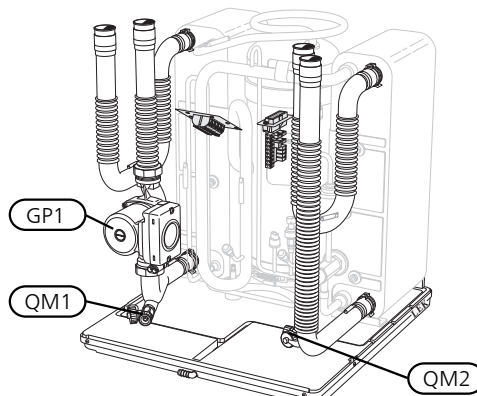
- Le voyant d'état s'allume en jaune.
- L'écran ne s'allume pas et la régulation électronique n'est pas activée.
- La production d'eau chaude est désactivée.
- Le compresseur et la circulateur eau glycolée de chaque module compresseur sont désactivés.
- Les accessoires sont désactivés.
- Les circulateurs chauffages intégrés sont actifs.
- Le relais en mode Urgence (K1) est actif.

L'appoint supplémentaire externe est actif lorsqu'il est connecté au relais en mode Urgence (K1, bornier X4). Vérifiez que l'eau de chauffage circule dans l'appoint externe.

NP-BW60 24 et 30 kW, 3x400 V



NP-BW60 40 et 60 kW, 3x400 V



Vidange du préparateur ECS (s'il est branché)

Le principe du siphon est utilisé pour vider le préparateur ECS. Cela peut être réalisé grâce à la vanne de vidange sur le tuyau d'eau froide entrante ou en insérant un flexible dans le raccord d'eau froide.

Vidange du circuit de chauffage

Pour procéder à l'entretien du système de climatisation, il peut s'avérer plus facile de commencer par le vidanger. Cela peut être réalisé de différentes manières, en fonction des besoins :



REMARQUE!

Il peut y avoir de l'eau chaude lors de la vidange du circuit de chauffage. Risque de brûlure.

Vidange côté fluide caloporteur dans un module compresseur

Si, par exemple, le circulateur chauffage nécessite d'être remplacée ou que le module compresseur nécessite un entretien, vidangez l'eau de chauffage comme suit :

1. Fermez les vannes d'arrêt situées à l'extérieur de la pompe à chaleur côté fluide caloporteur (conduite d'écoulement et de retour).
2. Connectez un flexible à la vanne de purge (QM1) puis ouvrez celle-ci. Du liquide s'échappera alors.
3. De l'air doit pénétrer dans le système pour que le liquide restant puisse s'écouler. Pour ce faire, desserrez légèrement le branchement au niveau de la vanne d'arrêt qui permet de relier le système d'émission à la pompe à chaleur via le branchement (XL2) du module pompe à chaleur concerné.

Une fois le fluide caloporteur vidangé, l'entretien nécessaire et/ou les remplacements de composant peuvent être effectués.

Vidange de l'ensemble du système de climatisation

Si l'ensemble du système de climatisation nécessite une vidange, procédez comme suit :

1. Connectez un flexible à la vanne de purge (QM1) puis ouvrez celle-ci. Du liquide s'échappera alors.

- De l'air doit pénétrer dans le système pour que le liquide restant puisse s'écouler. Pour ce faire, dévissez légèrement la vis d'évacuation d'air du radiateur le plus haut de l'habitation.

Une fois que le fluide caloporteur a été vidangé, l'entretien nécessaire peut être effectué.

Vidage du système à saumure

Pour effectuer l'entretien du circuit eau glycolée, il peut être plus facile de commencer par le vidanger.

Vidange du circuit eau glycolée dans un module compresseur

Si, par exemple, le circulateur eau glycolée nécessite d'être remplacé ou qu'un module compresseur nécessite un entretien, vidangez le circuit eau glycolée comme suit :

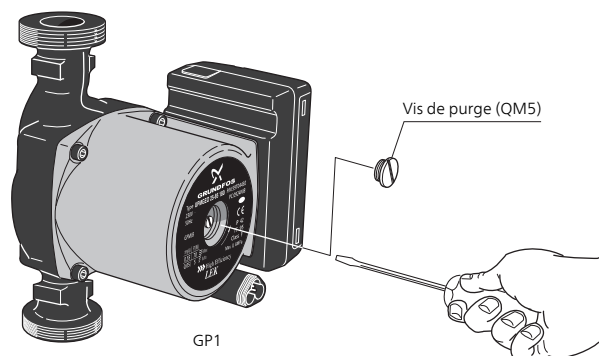
- Fermez la vanne d'arrêt située à l'extérieur de la pompe à chaleur correspondant au système à saumure.
- Branchez un flexible à la vanne de vidange (QM2), puis placez l'autre extrémité de celui-ci dans un récipient avant d'ouvrir la vanne. Une petite quantité de saumure coulera dans le récipient.
- De l'air doit pénétrer dans le système pour que l'eau glycolée restante puisse s'écouler. Pour ce faire, desserrez légèrement le branchement au niveau de la vanne d'arrêt qui permet de relier le côté eau glycolée à la pompe à chaleur via le branchement XL7 du module pompe à chaleur concerné.

Une fois que la saumure a été vidangée, l'entretien nécessaire peut être effectué.

Aider la pompe de circulation à démarrer (GP1)

- Fermez NP-BW60 en réglant le commutateur () sur «  ».
- Retirez le cache avant.
- Retirez le cache du module compresseur.
- Desserrez la vis de purge avec un tournevis. Placez un chiffon autour de la lame du tournevis car un peu d'eau risque de couler.
- Insérez le tournevis et tournez l'axe de la pompe.
- Vissez la vis de purge.
- Pour démarrer NP-BW60, réglez le commutateur sur « I » et vérifiez si la pompe de circulation fonctionne.

Il est généralement plus facile de démarrer la pompe de circulation lorsque la NP-BW60 est en marche, avec le commutateur réglé sur « I ». Si vous aidez au démarrage de la pompe de circulation lorsque la NP-BW60 est en marche, attendez-vous à des mouvements brusques du tournevis au démarrage.



L'image montre un exemple de pompe de circulation.

Valeurs des sondes de température

Température (°C)	Résistance (kOhm)	Tension (VCC)
-40	351,0	3,256
-35	251,6	3,240
-30	182,5	3,218
-25	133,8	3,189
-20	99,22	3,150
-15	74,32	3,105
-10	56,20	3,047
-5	42,89	2,976
0	33,02	2,889
5	25,61	2,789
10	20,02	2,673
15	15,77	2,541
20	12,51	2,399
25	10,00	2,245
30	8,045	2,083
35	6,514	1,916
40	5,306	1,752
45	4,348	1,587
50	3,583	1,426
55	2,968	1,278
60	2,467	1,136
65	2,068	1,007
70	1,739	0,891
75	1,469	0,785
80	1,246	0,691
85	1,061	0,607
90	0,908	0,533
95	0,779	0,469
100	0,672	0,414

Extraction des modules pompe à chaleur

Les modules compresseur peuvent être retirés pour l'entretien et le transport.



REMARQUE!

Ne déplacez pas la pompe à chaleur lorsque seul le module pompe à chaleur inférieur est retiré. Si la pompe à chaleur n'est pas fixée, le module pompe à chaleur supérieur doit toujours être retiré avant le module inférieur.



ATTENTION!

Vous pourrez plus facilement retirer les modules compresseur après les avoir préalablement vidangés (voir la page 45).

Poids du module de rafraîchissement

Type (NP-BW60)	Poids (kg)
24 kW	130
30 kW	135
40 kW	143,5
60 kW	144



REMARQUE!

Désactivez la NP-BW60 et coupez le courant au niveau du disjoncteur de sécurité.

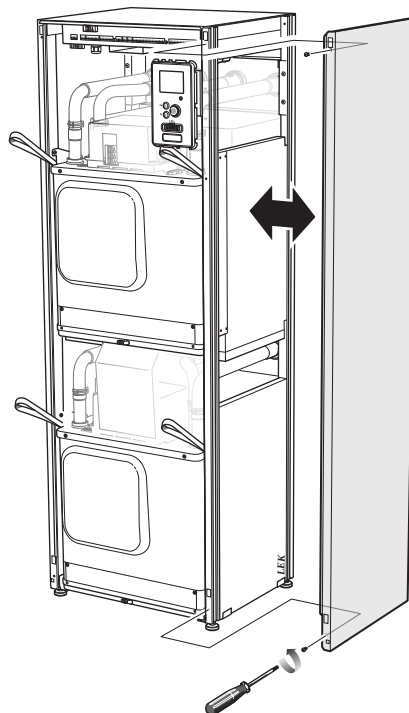


ATTENTION!

Retirez le cache avant conformément à la description du manuel de l'installateur.

1. Fermez les vannes d'arrêt en dehors de la pompe à chaleur.
Purgez le ou les modules pompe à chaleur conformément aux instructions de la page 45

2. Retirez le panneau latéral de sorte à pouvoir retirer l'écran (cette procédure doit uniquement être effectuée si vous êtes sur le point de retirer le module compresseur supérieur).



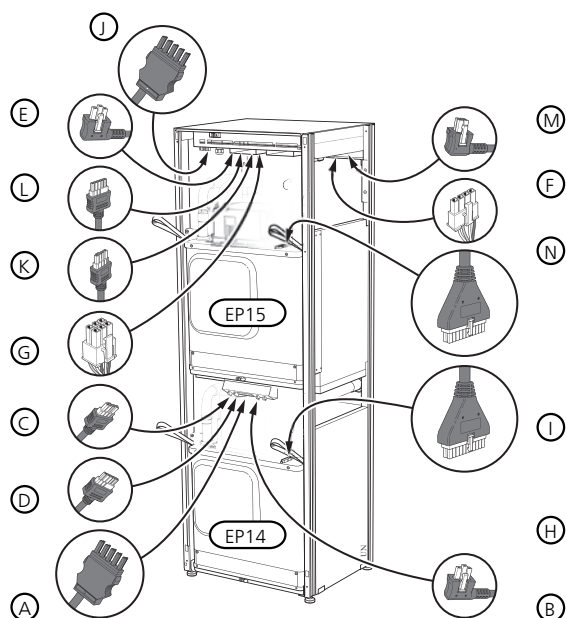
3. Débranchez les connecteurs du module compresseur concerné.

Module compresseur EP14 (inférieur)

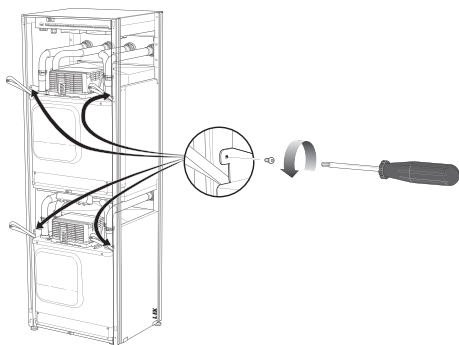
- XJ1 (A)
- XJ3 (B)
- XJ4 (C)
- XJ5 (D)
- XJ10 (F)
- XJ11 (G)
- XJ13 (H)
- EP14-AA100:XJ1 (I)

Module compresseur EP15 (supérieur)

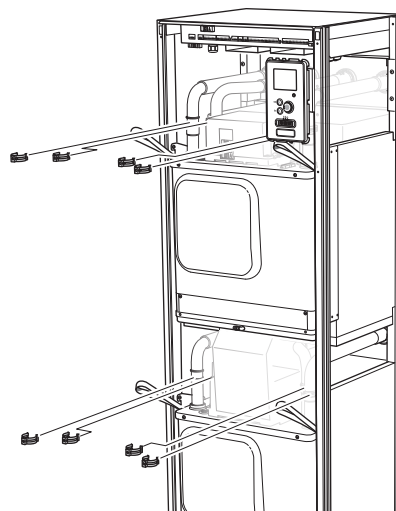
- XJ2 (J)
- XJ6 (E)
- XJ7 (K)
- XJ8 (L)
- XJ9 (M)
- EP15-AA100:XJ1 (N)



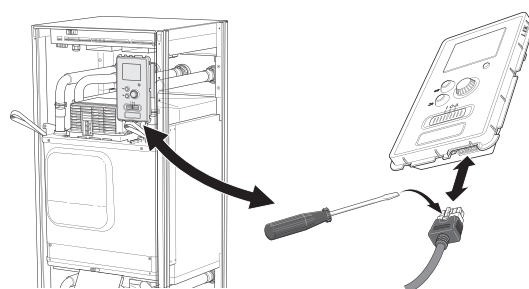
4. Retirez les vis (deux pour chaque module compresseur).



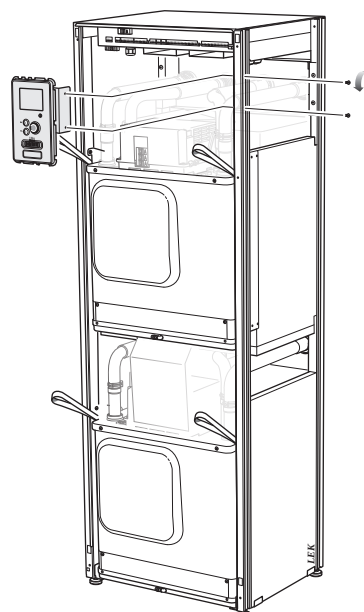
5. Retirez les attaches (quatre pour chaque module compresseur) et séparez doucement les tuyaux.



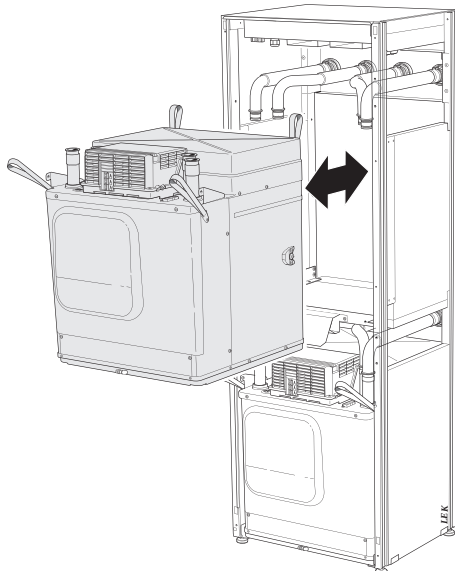
6. Retirez le connecteur sous l'écran (cette procédure doit uniquement être effectuée si vous êtes sur le point de retirer le module compresseur supérieur).



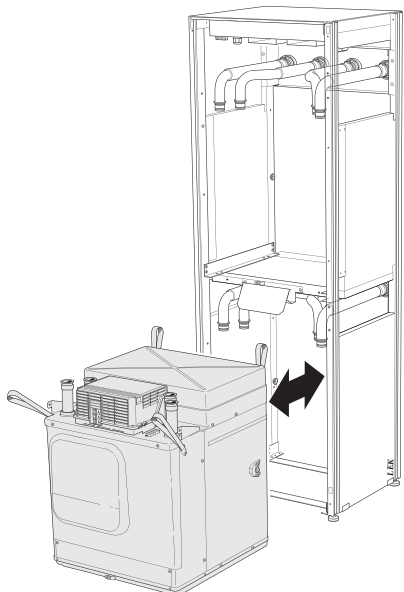
7. Retirez les deux vis retenant l'écran dans le cadre (cette procédure doit uniquement être effectuée si vous êtes sur le point de retirer le module compresseur supérieur).



8. Retirez doucement le module compresseur supérieur (EP15) à l'aide des boucles de levage du module. Utilisez une surface en relief à hauteur ajustable pour cette procédure.



9. Retirez doucement le module compresseur inférieur (EP14) à l'aide des boucles de levage du module.



Si la pompe à chaleur n'est pas fixée en position, le module compresseur supérieur doit toujours être retiré avant le module inférieur.



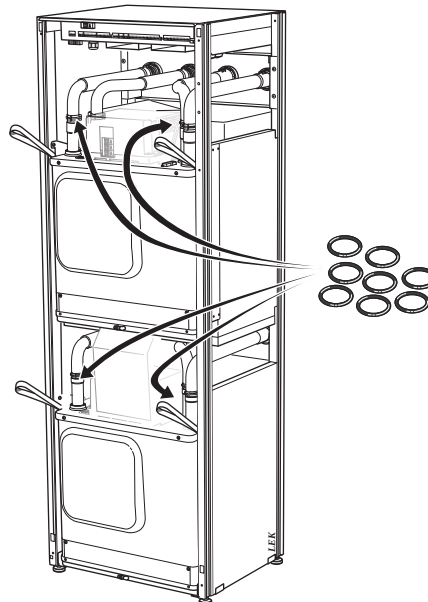
ASTUCE

Pour installer le module de rafraîchissement, procédez en sens inverse.

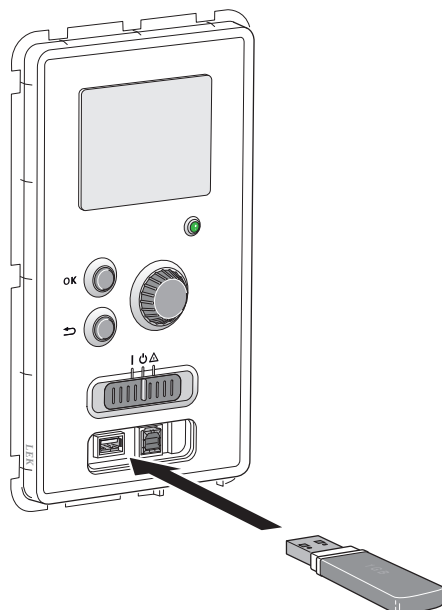


REMARQUE!

Lors de la réinstallation, remplacez les joints toriques existants par des nouveaux au niveau des raccords de la pompe à chaleur (voir image).



Sortie USB

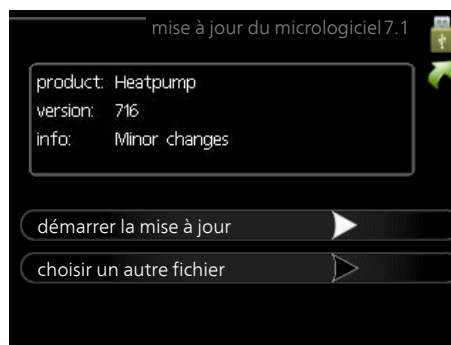


L'écran est équipé d'un port USB qui permet de mettre à jour le logiciel, d'enregistrer les informations consignées et de gérer les réglages de NP-BW60.



Lorsqu'une mémoire USB est connectée, un nouveau menu (menu 7) apparaît à l'écran.

Menu 7.1 - mise à jour du micrologiciel



Vous pouvez ainsi mettre à jour le logiciel dans NP-BW60.



REMARQUE!

Pour que les différentes fonctions suivantes fonctionnent, la mémoire USB doit contenir une version de logiciel pour NP-BW60 de alpha innotec.

La boîte d'information située en haut de l'écran affiche des informations (toujours en anglais) sur la mise à jour la plus probable sélectionnée par le logiciel de mise à jour à partir de la mémoire USB.

Ces informations indiquent pour quel produit est prévu le logiciel, la version du logiciel ainsi que d'autres informations associées. Vous pouvez sélectionner un fichier différent de celui sélectionné automatiquement à partir de « choisir un autre fichier ».

démarrer la mise à jour

Sélectionnez « démarrer la mise à jour » si vous souhaitez lancer la mise à jour. Un message vous demandera si vous souhaitez vraiment mettre à jour le logiciel. Sélectionnez « oui » pour continuer ou « non » pour annuler.

En répondant « oui » à la question précédente, la mise à jour commencera et vous pourrez suivre sa progression à l'écran. Une fois la mise à jour terminée, NP-BW60 redémarrera.



REMARQUE!

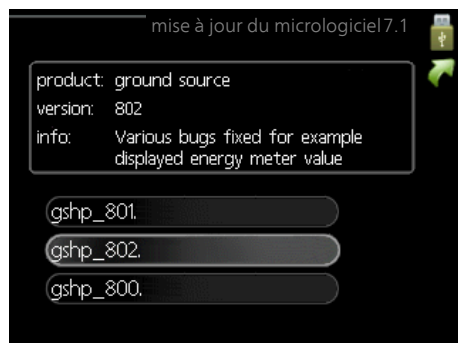
Une mise à jour du logiciel ne réinitialise pas les paramètres de menu du NP-BW60.



REMARQUE!

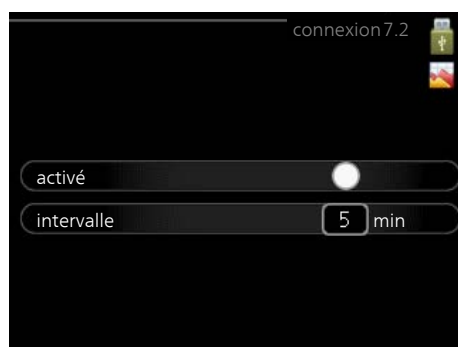
Si la mise à jour est interrompue avant la fin (en raison d'une coupure de courant, par exemple), le logiciel peut être réinitialisé à la version précédente. Pour ce faire, maintenez le bouton OK enfoncé pendant le démarrage jusqu'à ce que le voyant vert s'allume (environ 10 secondes).

choisir un autre fichier



Sélectionnez « choisir un autre fichier » si vous ne souhaitez pas utiliser le logiciel suggéré. Lorsque vous parcourez les fichiers, des informations concernant le logiciel référencé s'affichent dans une zone d'information comme précédemment. Après avoir sélectionné un fichier avec le bouton OK, vous serez redirigé vers la page précédente (menu 7.1), où vous pourrez choisir de lancer la mise à jour.

Menu 7.2 - connexion



Plage de réglage : 1 s – 60 min

Plage de réglage d'usine : 5 s

Sélectionnez comment les valeurs des paramètres présélectionnés pour la NP-BW60 seront enregistrés dans un fichier journal sur la clé USB.

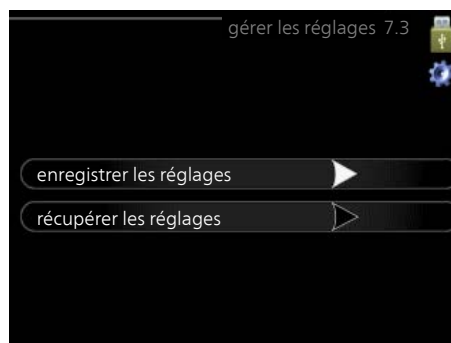
1. Définissez l'intervalle souhaité entre deux enregistrements.
2. Cochez la case « activé ».
3. Les valeurs actuelles de NP-BW60 sont enregistrées dans un fichier de la mémoire USB à un intervalle défini jusqu'à ce que la case « activé » soit décochée.



REMARQUE!

Décochez « activé » avant de retirer la mémoire USB.

Menu 7.3 - gérer les réglages



Il vous est ici possible de gérer (enregistrer sous ou récupérer) tous les paramètres de menu (menus utilisateur et d'entretien) effectués dans NP-BW60 avec une mémoire USB.

Via « enregistrer les réglages », vous pouvez enregistrer les paramètres de menu sur la mémoire USB pour une restauration ultérieure ou les copier sur une autre NP-BW60.



REMARQUE!

En enregistrant les paramètres de menu sur la mémoire USB, vous remplacez tous les réglages précédemment enregistrés.

Via « récupérer les réglages » vous pouvez réinitialiser tous les paramètres de menu à partir de la mémoire USB.



REMARQUE!

Vous ne pourrez pas annuler la réinitialisation des paramètres de menu à partir de la mémoire USB.

5 Problèmes d'inconfort

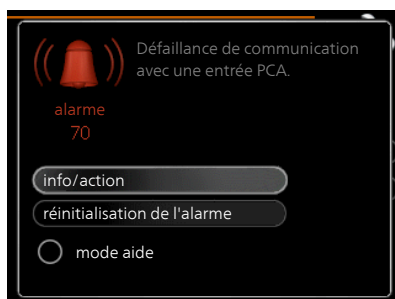
Dans la plupart des cas, la pompe à chaleur relève toute interférence opérationnelle (pouvant conduire à une perturbation du confort), la signale par une alarme et affiche à l'écran les instructions concernant les mesures à prendre.

Menu Informations

Toutes les valeurs de mesure de la pompe à chaleur sont rassemblées dans le menu 3.1 du système de menus de la pompe à chaleur. La consultation des valeurs de ce menu facilite souvent l'identification de l'origine du dysfonctionnement. Reportez-vous au menu de l'aide ou au manuel de l'utilisateur pour plus d'informations sur le menu 3.1.

Gestion d'alarme

Une alarme se déclenche en cas de dysfonctionnement. Elle est signalée par un voyant d'état passant du vert continu au rouge continu. Une sonnette d'alarme s'affiche également dans la fenêtre d'information.



Alarme

Une alarme avec un voyant d'état rouge indique un dysfonctionnement que la pompe à chaleur est incapable de régler. En tournant le bouton de commande et en appuyant sur OK vous pouvez afficher à l'écran le type d'alarme et procéder à sa réinitialisation. Vous pouvez également choisir de régler la pompe à chaleur sur mode aide.

info/action Vous pouvez voir ici la signification de l'alarme et obtenir des astuces pour corriger le problème à l'origine de celle-ci.

réinitialisation de l'alarme Dans de nombreux cas, il suffit de sélectionner « réinitialisation de l'alarme » pour que la pompe à chaleur reprenne son fonctionnement normal. Si une lumière verte apparaît après avoir sélectionné « réinitialisation de l'alarme », le problème a été réglé. Si une lumière rouge persiste et qu'un menu « Alarme » apparaît à l'écran, cela signifie que le problème à l'origine de l'alarme n'a pas été réglé. Si l'alarme disparaît puis revient, consultez la section Dépannage (page 52).

mode aide « mode aide » est un type de mode secours. Cela signifie que la pompe à chaleur génère de la chaleur et/ou de l'eau chaude, et ce malgré un problème. Cela peut signifier que le compresseur de la pompe à chaleur ne fonctionne pas. Dans ce cas, seul le thermoplongeur fonctionne.



REMARQUE!

Pour sélectionner mode aide, il faut choisir une action d'alarme dans le menu 5.1.4.



ATTENTION!

Sélectionner « mode aide » ne permet pas de corriger le problème à l'origine de l'alarme. Le voyant d'état continuera donc à être rouge.

Si l'alarme ne se réinitialise pas, contactez votre installateur pour des mesures correctives adaptées.



REMARQUE!

Pensez toujours à indiquer le numéro de série du produit (14 chiffres) lorsque vous signalez une défaillance.

Dépannage



REMARQUE!

Toute intervention derrière les caches fixés par des vis peut uniquement être réalisée par ou sous le contrôle d'un électricien qualifié.



REMARQUE!

Dans l'éventualité d'une manipulation visant à rectifier les dysfonctionnements qui demandent d'agir derrière les caches de protection, l'alimentation électrique doit être coupée au niveau du sectionneur.



REMARQUE!

Comme NP-BW60 peut être raccordé à un grand nombre d'unités externes, celles-ci doivent être également contrôlées.

Si le dysfonctionnement ne s'affiche pas à l'écran, les astuces suivantes peuvent être utilisées :

Opérations de base

Commencez par vérifier les éléments suivants :

- Position du commutateur (SF1) .
- Groupe et principaux fusibles du bâtiment.
- Le disjoncteur de fuite à la terre du bâtiment.
- Disjoncteur de la pompe à chaleur (FC1).
- Le limiteur de température de la pompe à chaleur (FD1).
- Moniteur de charge correctement réglé (si installé).

Température basse de l'eau chaude ou pas d'eau chaude

- Vanne de remplissage
 - Ouvrez la vanne.
- Le robinet mélangeur (si installé) est trop faible.
 - Réglez le robinet mélangeur.

- Réglage incorrect de la pompe à chaleur.
 - Si le mode « manuel » est sélectionné, choisissez « supplément ».
- Importante consommation d'eau chaude.
 - Attendez que l'eau ait été chauffée. Vous pouvez activer la fonction permettant d'augmenter temporairement la production d'eau chaude (luxé temporaire) dans le menu 2.1.
- Température d'eau chaude insuffisante.
 - Accédez au menu 2.2 et sélectionnez un mode de confort supérieur.
- Priorité de fonctionnement de l'eau chaude trop faible ou absente.
 - Accédez au menu 4.9.1 et augmentez la durée pendant laquelle la production d'eau chaude doit être prioritaire.

Température ambiante insuffisante

- Thermostats fermés dans plusieurs pièces.
 - Réglez les thermostats au maximum dans le plus de pièces possible. Réglez la température ambiante à partir du menu 1.1 pour éviter d'obstruer les thermostats.
- Réglage incorrect de la pompe à chaleur.
 - Accédez au menu 4.2. Si le mode « auto » est sélectionné, sélectionnez une valeur supérieure sur « arrêter le chauffage » dans le menu 4.9.2.
 - Si le mode « manuel » est sélectionné, choisissez « chauffage ». Si cela ne suffit pas, sélectionnez « supplément ».
- Loi d'eau inadaptée.
 - Accédez au menu 1.1 « température » et augmentez le décalage de la courbe de chauffage. Si la température ambiante est basse par temps froid uniquement, la pente de la courbe dans le menu 1.9.1 « courbe de chauffage » doit être remontée.
- Priorité de fonctionnement du mode chauffage trop faible ou absente.
 - Accédez au menu 4.9.1 et augmentez la durée pendant laquelle le chauffage doit être prioritaire.
- Le mode « Vacances » peut être activé à partir du menu 4.7.
 - Accédez au menu 4.7 et sélectionnez « Arrêt ».
- Commutateur externe permettant de modifier le chauffage ambiant activé.
 - Vérifiez les commutateurs externes.
- Air dans le système de chauffage.
 - Purger le système de chauffage.
- Vannes du système d'émission fermées
Vannes du système d'émission fermées

Température ambiante élevée

- Loi d'eau inadaptée.
 - Accédez au menu 1.1 (température) et réduisez le décalage de la courbe de chauffage. Si la température ambiante est élevée par temps froid uniquement, la pente de la courbe dans le menu 1.9.1 « courbe de chauffage » doit être abaissée.
- Commutateur externe permettant de modifier le chauffage ambiant activé.
 - Vérifiez les commutateurs externes.

Température ambiante non homogène.

- Loi d'eau mal réglée
 - Réglez la courbe de chauffage dans le menu 1.9.1..
- Valeur trop élevée réglée sur « dT au TEB »
- Débit irrégulier dans les radiateurs.

Pression système basse

- Quantité d'eau insuffisante dans le système de chauffage.
 - Remplissez le réseau de distribution avec de l'eau et recherchez les éventuelles fuites. Si votre installation requiert fréquemment un remplissage, contactez votre installateur.

Ventilation faible ou inexistante

Cette partie du chapitre répertoriant les différentes erreurs ne s'applique que si l'accessoire FLM est installé.

- Filtre (HQ10) bloqué.
 - Nettoyez ou remplacez le filtre.
- La ventilation n'est pas réglée.
 - Demandez à ce que votre système de ventilation soit réglé pour vous ou procédez aux réglages.
- Bouches d'extraction obstruées.
 - Vérifiez et nettoyez les bouches d'extraction d'air.
- Vitesse du ventilateur en mode réduit.
 - Accédez au menu 1.2 et sélectionnez « normal ».
- Commutateur externe permettant de modifier la vitesse du ventilateur activé.
 - Vérifiez les commutateurs externes.

Ventilation élevée ou gênante

Cette partie du chapitre répertoriant les différentes erreurs ne s'applique que si l'accessoire FLM est installé.

- Filtre bloqué.
 - Nettoyez ou remplacez le filtre.
- La ventilation n'est pas réglée.
 - Demandez à ce que votre système de ventilation soit réglé pour vous ou procédez aux réglages.
- Vitesse du ventilateur en mode forcé.
 - Accédez au menu 1.2 et sélectionnez « normal ».
- Commutateur externe permettant de modifier la vitesse du ventilateur activé.
 - Vérifiez les commutateurs externes.

Le compresseur ne démarre pas

- Il n'y a pas de demande en chauffage.
 - La pompe à chaleur ne réclame ni chauffage ni eau chaude.
- Le fonctionnement du compresseur est bloqué par une sécurité sur une température.
 - Attendez que la température retrouve une valeur comprise dans la plage de fonctionnement de la pompe à chaleur.
- Le délai minimum avant que le compresseur démarre n'a pas encore été atteint.
 - Attendez 30 minutes et vérifiez si le compresseur a démarré.
- Déclenchement de l'alarme.
 - Suivez les instructions affichées à l'écran.

Gêne acoustique dans les radiateurs

- Thermostats fermés dans les pièces et loi d'eau mal réglée.
 - Réglez les thermostats au maximum dans le plus de pièces possible. Réglez la courbe de chauffage via le menu 1.1 pour éviter d'obstruer les thermostats.
- Vitesse de la pompe de circulation trop élevée.
 - Accédez au menu 5.1.11 (vit. pompe chauffage) et réduisez la vitesse de la pompe de circulation.
- Débit irrégulier dans les radiateurs.
 - Réglez la répartition du débit entre les radiateurs.

Gargouillements

Cette partie du chapitre répertoriant les différentes erreurs ne s'applique que si l'accessoire FLM est installé.

- Quantité d'eau insuffisante dans le siphon.
 - Remplissez à nouveau siphon avec de l'eau.
- Siphon obstrué.
 - Vérifiez et réglez le tuyau d'eau de condensation.

Liste d'alarmes

Alarme

Indique qu'une ou plusieurs alarmes sont actives

- Le voyant rouge sous l'écran s'allume.
- L'icône d'alarme est affichée à l'écran.
- Le relais d'alarme est activé sur la sortie AUX est sélectionnée pour ce menu.
- Réduction du confort selon la sélection effectuée dans le menu 5.1.4.

S'il y a plusieurs alarmes, elles s'affichent l'une après l'autre dans l'ordre numérique. Naviguez entre les alarmes à l'aide du bouton OK.

Réinitialisation de l'alarme

- L'alarme numéro 1 – 39 se réinitialise automatiquement lorsque la sonde a fonctionné pendant 60 secondes ou après une réinitialisation manuelle dans le menu.
- Alarme 54, réinitialisation manuelle du disjoncteur de protection du moteur et réinitialisation manuelle dans le menu.
- L'alarme 70 – 99 se réinitialise automatiquement lorsque la communication est établie.
- Les alarmes 236 – 244, 253, 258 – 259 se réinitialisent automatiquement lorsque la sonde a fonctionné pendant 60 secondes ou après une réinitialisation manuelle dans le menu.
- L'alarme 255 est automatiquement réinitialisée lorsque l'entrée se ferme de nouveau.
- Les autres alarmes sont réinitialisées manuellement dans le menu.

Redémarrage de NP-BW60

Dans bien des cas, les alarmes peuvent être corrigées en redémarrant complètement la pompe à chaleur.

1. Désactivez la NP-BW60 à l'aide de l'interrupteur sur l'écran.
2. Coupez l'alimentation électrique vers la NP-BW60 à l'aide du commutateur principal, par exemple.
3. Laissez la NP-BW60 déconnectée pendant 3 minutes avant de rétablir l'alimentation.
4. Démarrez la NP-BW60 à l'aide de l'interrupteur sur l'écran.



REMARQUE!

Le texte d'alarme à l'écran peut varier en fonction du nombre de pompes à chaleur raccordées au système.

Exemple : défaut sonde -EB1yy_EPxx_BT3. Où yy est le nombre de PAC et xx est le module du compresseur



REMARQUE!

Les actions qui nécessitent des opérations derrière le cache avant sur la NP-BW60 doivent toujours être effectuées par une personne expérimentée. Si nécessaire, contactez un technicien/installateur.

N° d'alarme	Texte de l'alarme à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Cause possible/contrôle
1	Déf sde BT1	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, extérieure).	La température d'eau de chauffage calculée est définie sur la température d'eau de chauffage min.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
3	Déf sde BT3	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, retour eau de chauffage).	Compresseur bloqué durant le chargement d'eau chaude sanitaire. « Température d'eau de chauffage max. du condenseur » est défini sur « retour max. ».	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
6	Déf sde BT6	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, charge d'eau chaude).	Le chargement d'eau chaude sanitaire est bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
11	Déf sde BT11	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, sortie d'eau glycolée).	Compresseur bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.

N° d'alarme	Texte de l'alarme à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Cause possible/contrôle
12	Déf sde BT12	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, alimentation du condenseur).	Compresseur bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
23	Déf sonde : AZ2-BT23 sonde air ext.	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, air neuf).	■ Compresseur bloqué. ■ Arrête tous les ventilateurs, ouvre QN40.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
25	Err: BT25	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, départ eau de chauffage, externe).	■ L'appoint supplémentaire est bloquée. ■ Nouvelle valeur actuelle = BT71 + 10 K	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
27	Déf cap :BP8	Aucune communication avec la sonde (sonde, basse pression).	Compresseur bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
28	Déf cap :BT71	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, retour eau de chauffage, externe).	Aucune action. Avec l'alarme 25, le chauffage est bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
29	Df sde BT29	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, compresseur).	Compresseur bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
33	Déf: BT53	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, panneau solaire).	L'accessoire solaire est bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
34	Déf: BT54	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, serpentin solaire).	L'accessoire solaire est bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
35	Df : BT52	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, chaudière).	La dérivation se ferme. Le brûleur s'arrête.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
36	Df : EP21 BT2	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, départ eau de chauffage, système de chauffage 2).	Contrôle la sonde de retour (EP21-BT3).	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
37	Df : EP22 BT2	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, départ eau de chauffage, système de chauffage 3).	Contrôle la sonde de retour (EP22-BT3).	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
38	Df : EP23 BT2	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, départ eau de chauffage, système de chauffage 4).	Contrôle la sonde de retour (EP23-BT3).	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.

N° d'alarme	Texte de l'alarme à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Cause possible/contrôle
39	Err: EQ1-BT64	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, circuit de départ de rafraîchissement).	Le rafraîchissement est bloqué. La dérivation de rafraîchissement se ferme.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
40-42	Phs comp. 1-3	La phase du compresseur mentionnée est en dessous de 160 V depuis 30 minutes.	Compresseur bloqué.	Rotation de phase incorrect.
43	Séq ph inc	Les phases sont connectées dans le mauvais ordre.	Compresseur bloqué.	L'ordre des phases de l'alimentation électrique entrante est erroné.
44	Défaut dans les fusibles de démarrage progressif.	Les fusibles sur la carte de démarrage progressif sont défectueux (valable pour 30, 40 et 60 kW).	Compresseur bloqué.	■ Fusible défectueux. ■ Carte démarrage progressif défectueuse.
45	Déf. phase (séquence de phases incorrecte ou phase manquante).	La communication avec la carte de démarrage progressif est interrompue en continu depuis 30 minutes.	Compresseur bloqué.	Séquence de phases incorrecte ou phase manquante.
51	Alarme BP	Pressostat basse pression est en dessous de la valeur de coupure.	Compresseur bloqué.	Circulation insuffisante de l'eau glycolée. ■ Vérifiez le circulateur eau glycolée. ■ Vérifiez que l'eau glycolée a été purgée. ■ Vérifiez la concentration d'eau glycolée. Manque fluide frigorigène ou autre défaillance dans le circuit de frigorifique. ■ Contactez un frigoriste agréé.
52	Alarme du limiteur de température	Le limiteur de température s'est déployé et est « ouvert » depuis plus de 30 secondes.	Aucune (géré par le matériel).	Débit insuffisant. ■ Vérifiez la pompe de circulation. ■ Vérifiez que le fluide caloporteur a été purgé. ■ Vérifiez la pression dans le système de fluide caloporteur.
53	Niv capt	Pressostat d'eau glycolée s'est déclenché.	Le compresseur et le circulateur eau glycolée sont bloqués.	Fuite dans le circuit d'eau glycolée.
54	Alarme PM	Le disjoncteur de protection du moteur s'est déclenché.	Compresseur bloqué.	■ Rotation de phase incorrect. ■ Compresseur défectueux.

N° d'alarme	Texte de l'alarme à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Cause possible/contrôle
55	Al. refoul.	Le compresseur a été arrêté à 3 reprises en 240 minutes, car le gaz chaud dépassait 135 °C.	Compresseur bloqué.	Compresseur défectueux.
56	N° de série erroné	Le numéro de série de la pompe à chaleur n'existe pas.	Les compresseurs se sont arrêtés et le relais est désactivé.	Numéro de série saisi incorrect.
57	Logiciel erroné	Le logiciel de la pompe à chaleur et les numéros de série ne correspondent pas.	Les compresseurs se sont arrêtés et le relais est désactivé.	Logiciel installé incorrect.
58	Alarme interruption press°	Le pressostat haute ou basse pression s'est déclenché.	Compresseur bloqué.	Circulation insuffisante dans la partie eau glycolée ou eau de chauffage.
60	T°capt bas	La température de l'eau glycolée sortante (BT11) chute en deçà de la température minimale définie, et l'alarme est sélectionnée pour être permanente.	Compresseur bloqué.	Circulation insuffisante de l'eau glycolée. ■ Vérifiez le circulateur eau glycolée. ■ Vérifiez que l'eau glycolée a été purgée. ■ Vérifiez la concentration d'eau glycolée.
70	Déf. communication avec entrée PCA.	La communication avec la carte d'entrée (AA3) est interrompue.	Blocage du compresseur concerné. Si la pompe à chaleur est le maître, l'alimentation calculée est définie sur la valeur min.	Câbles de communication défectueux.
71	Déf com base	La communication avec la carte d'entrée (AA2 ou AA26) est interrompue.	Compresseur bloqué.	Câbles de communication défectueux.
72	Déf. com. CM	La communication avec la carte de démarrage progressif (AA10) est interrompue.	Compresseur bloqué.	Câbles de communication défectueux.
73-94	Err.com. acc.	La communication avec la carte accessoire est coupée.	L'accessoire est indisponible.	■ Câbles de communication défectueux. ■ L'accessoire est activé à l'écran même s'il n'est pas raccordé avec le câble de communication. ■ Câble de communication mal raccordé. ■ Commutateur DIP mal réglé. ■ Aucune alimentation électrique vers la carte auxiliaire.
96-99	Err.com. RMU	La communication avec l'unité d'ambiance est coupée.	L'unité d'ambiance est bloquée.	Câbles de communication défectueux.

N° d'alarme	Texte de l'alarme à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Cause possible/contrôle
130-133	Err. com. perm. du système de chauffage 5-8	La communication avec la platine auxiliaire a été interrompue pendant 15 secondes.	L'accessoire est indisponible.	L'accessoire sélectionné n'est pas installé.
206	Err. com. perm. « Confort ECS »	La communication avec l'unité d'ambiance a été interrompue pendant 15 secondes.	L'accessoire est indisponible.	■ Câbles de communication défectueux. ■ Commutateur DIP mal réglé.
245 - 251	Err. com. perm. « Accessoire »	La communication avec la platine auxiliaire a été interrompue pendant 15 secondes.	L'accessoire est indisponible.	■ Câbles de communication défectueux. ■ Commutateur DIP mal réglé.
252	Err. comm. ppe à chal. escl. 1-8	La communication avec l'esclave est coupée.	Compresseur bloqué dans l'esclave.	Câbles de communication défectueux.
253	Df : QZ1-BT70	Aucune communication avec la sonde (sonde de température, eau chaude, circuit de départ).	Le robinet mélangeur est fermé et seule l'eau froide est autorisée.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
255	Pompe à eau glycolée de la protection du moteur déployée	Sur la pompe à chaleur avec 40/60 kW, le bornier X3 1-2 sur la carte d'entrée est ouvert (normalement fermé).	Compresseur concerné bloqué. Retour automatique à l'entrée fermée.	
257	Err. com. perm. « ACS45 »	La communication avec la platine auxiliaire a été interrompue pendant 15 secondes.	L'accessoire est indisponible.	■ Câbles de communication défectueux. ■ Commutateur DIP mal réglé.
258	Défaut de la sonde EQ1 - BT57	La communication avec la sonde a été interrompue pendant plus de 60 secondes (sonde de température, refroidissement, eau glycolée).	Compresseur concerné bloqué.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
259	Défaut de la sonde EQ1 - BT75	La communication avec la sonde a été interrompue pendant plus de 60 secondes (sonde de température, refroidissement, évacuation de chaleur départ chauffage).	Commandes sur BT50.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
301 - 308	Erreur de com. perm. « Esclave » 1-8	La communication avec l'esclave a été interrompue pendant 15 secondes.	Compresseur esclave bloqué.	Câbles de communication défectueux.
324	Err. com. perm. BM1	La communication avec BM1 a été interrompue pendant 15 secondes.	Définissez le niveau de refroidissement calculé minimum sur 18 °C.	Câbles de communication défectueux.

N° d'alarme	Texte de l'alarme à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Cause possible/contrôle
336-339	Déf. sonde EPXX-BT2	L'entrée de la sonde reçoit une valeur déraisonnablement élevée ou basse pendant plus de 2 secondes.	Le signal de la sonde est remplacé par EPXX-BT3-10K durant le contrôle de dérivation.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
372	Erreur de com. perm. « Piscine 2 »	La communication avec la piscine 2 a été interrompue pendant 15 secondes.	L'accessoire est indisponible.	Câbles de communication défectueux.

Messages d'information

En cas de message d'information, le voyant vert s'allume sur la façade et un symbole représentant un technicien s'affiche dans la fenêtre d'information jusqu'à la réinitialisation du message. Tous les messages d'information sont réinitialisés automatiquement si le problème qui en est à l'origine a été résolu. Ces messages ne sont pas consignés dans le journal d'alarmes.

Num.	Texte à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Réinitialisation automatique lorsque	Cause possible/co-trôle
107	Déf sde BT7	L'entrée de la sonde reçoit une valeur déraisonnablement élevée ou basse pendant plus de 2 secondes et elle est connectée au VPB.	L'écran de BT7 est remplacé par « --- ».	Lorsque la sonde a fonctionné en continu pendant 60 secondes.	■ Sonde non connectée. ■ Circuit ouvert ou sonde défectueuse.
123	Df sde : AZ30-BT23 air ex	L'entrée de la sonde reçoit une valeur déraisonnablement élevée ou basse pendant plus de 2 secondes.	QN38 se ferme.	Lorsque la sonde a fonctionné en continu pendant 60 secondes.	■ Sonde non connectée. ■ Circuit ouvert ou sonde défectueuse.
140-142	Phase compr.1-3 manquante	La phase 1 vers le compresseur a été brièvement absente.	Compresseur bloqué.	La phase revient.	■ Fusibles de phase ■ Raccordements de câbles
145	Déf. phase (séquence de phases incorrecte ou phase manquante).	Une inversion de phase ou une phase manquante.	Compresseur bloqué.	La communication est restaurée. Sinon, passage à une alarme permanente, 45.	Vérifier les disjoncteurs.
150	Alarme HP temporaire	Le pressostat haute pression s'est déclenché une fois sur une période de 150 minutes.	Compresseur bloqué.	Lorsque le pressostat HP se réinitialise.	Vérifiez le débit.
151	Df sde : CL11-BT51 sonde de t°. pisc	Défaillant pendant plus de 5 secondes.	La pompe de la piscine s'arrête.	Lorsque la sonde a fonctionné en continu pendant 60 secondes.	■ Sonde non connectée. ■ Circuit ouvert ou sonde défectueuse.
152	Df sde : sonde de température piscine CL12-BT51.	Défaillant pendant plus de 5 secondes.	La pompe de la piscine s'arrête.	Lorsque la sonde a fonctionné en continu pendant 60 s.	■ Sonde non connectée. ■ Circuit ouvert ou sonde défectueuse.
155	Température de gaz chaud élevée	La température dépasse la température de gaz chaud maximale autorisée pour le produit.	Aucune.	Lorsque BT14 < 90 °C.	

Num.	Texte à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Réinitialisation automatique lorsque	Cause possible/contrôle
160	T°capt bas	La sortie d'eau glycolée a atteint la température min. définie.	Compresseur bloqué.	La température de l'eau glycolée a augmenté de 1 °C au niveau de l'entrée d'eau glycolée pendant une tentative de démarrage.	Paramètres incorrects.
161	Ret. capt. él.	La sortie d'eau glycolée a atteint la température max. définie.	Compresseur bloqué.	La température de l'eau glycolée a diminué de 1 °C au niveau de l'entrée d'eau glycolée pendant une tentative de démarrage.	Paramètres incorrects.
162	Sort. cond. él.	La sortie d'eau glycolée a atteint la température max. autorisée.	Compresseur bloqué.	La température de l'eau de chauffage a diminué de 2 °C au niveau de l'entrée d'eau de chauffage pendant une tentative de démarrage.	Paramètres incorrects.
163	Ent. cond. él.	L'entrée du condenseur a atteint la température max. autorisée.	Compresseur bloqué.	La température de l'eau de chauffage a diminué de 2 °C au niveau de l'entrée d'eau de chauffage pendant une tentative de démarrage.	Paramètres incorrects.
170	Déf com ent	Une défaillance de communication s'est produite avec la carte d'entrée AA3.	À titre d'information uniquement.	La communication a repris.	Vérifiez les câbles de communication et leurs connexions.
171	Déf com base	Une défaillance de communication s'est produite avec la platine de base AA2 ou AA26.	À titre d'information uniquement.	La communication a repris.	Vérifiez les câbles de communication et leurs connexions.
172	Déf. com. CM	Une défaillance de communication s'est produite avec la carte de démarrage progressif AA10.	À titre d'information uniquement.	La communication a repris.	Vérifiez les câbles de communication et leurs connexions.

Num.	Texte à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Réinitialisation automatique lorsque	Cause possible/contrôle
173-179	Err.com. acc.	Une défaillance de communication s'est produite avec la carte accessoire.	L'accessoire est indisponible.	La communication a repris.	■ Câbles de communication défectueux. ■ L'accessoire est activé à l'écran même s'il n'est pas raccordé avec le câble de communication. ■ Câble de communication mal raccordé. ■ Commutateur DIP mal réglé. ■ Aucune alimentation électrique vers la carte auxiliaire.
180	Antigel	■ La température extérieure est inférieure à +3 °C alors que le chauffage est bloqué. ■ La température extérieure est inférieure à +3 °C lorsque le compresseur est bloqué par l'alarme et l'appoint n'est pas autorisé. ■ La sonde de température, extérieure (BT1) est manquante.	Le chauffage est autorisé et la température d'eau de chauffage calculée est définie sur la température d'eau de chauffage minimale.	La température extérieure dépasse +3 °C, ou le chauffage est autorisé.	Paramètres incorrects.
181	Problèmes d'augmentation périodique	L'augmentation périodique d'eau chaude n'a pas atteint la température d'arrêt en l'espace de 5 heures.	À titre d'information uniquement.	Des informations sont affichées à l'écran.	Paramètres incorrects.
182	Contrôleur de charge activé	La consommation énergétique mesurée dépasse la taille de fusible qui a été spécifiée dans le menu 5.1.12.	La pompe à chaleur déconnecte les étapes électriques pour l'appoint électrique supplémentaire étape par étape.	La consommation énergétique a été réduite en deçà de la taille de fusible définie dans le menu 5.1.12.	
183	Dégivrage en cours		Dégivrage en cours.		
184	Al. filtre	L'intervalle de temps défini dans le menu 5.3.1 a expiré.	À titre d'information uniquement.		

Num.	Texte à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Réinitialisation automatique lorsque	Cause possible/contrôle
188-194	Err.com. acc.	Une défaillance de communication s'est produite avec la carte accessoire.	L'accessoire est indisponible.	La communication a repris.	■ Câbles de communication défectueux. ■ Commutateur DIP mal réglé.
207	Déf.com. accessoire PCA	Trois défauts de communication se sont produits successivement.	À titre d'information uniquement.	La communication a repris.	■ Câbles de communication défectueux. ■ Commutateur DIP mal réglé.
270	Préch. compr. en cours	Préchauffage du compresseur.	Compresseur bloqué.	S'est arrêté en même temps que le chauffage du compresseur/du carter.	
322	SPA non mis à jour	Le tarif au comptant actuel n'est pas disponible.	Peut influencer sur les priorités de l'installation.	Vérifiez la connexion à Internet.	
323	Déf: EQ1-BT25	L'entrée de la sonde reçoit une valeur déraisonnablement élevée ou basse pendant plus de 2 secondes.	Calcul de DM de refroidissement effectué avec EQ1-BT25 défini sur 0.		■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
350	Défaut sur la sonde d'ambiance BT50.	L'entrée de la sonde reçoit une valeur déraisonnablement élevée ou basse pendant plus de 2 secondes lorsque la sonde est activée.		Se réinitialise automatiquement lorsque la sonde a fonctionné en continu pendant 60 secondes.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
351	Échec du calibrage de la sonde	Delta BT10-BT11> 2K après calibrage.	Passez de la vitesse auto à la vitesse manuelle de la pompe à eau glycolée.	Manuel.	
353	Échec du calibrage de la sonde	Delta BT3-BT12> 2K après calibrage.	Passez de la vitesse auto à la vitesse manuelle de la pompe.	Manuel.	
359	Erreur OPT tempoint	Alarme de la chaudière gaz (GBM).	Aucune.	Manuel.	
361-367	Déf. sonde : EPxx-BT3 sde ret.	L'entrée de la sonde reçoit une valeur déraisonnablement élevée ou basse pendant plus de 2 secondes.		Se réinitialise automatiquement lorsque la sonde a fonctionné en continu pendant 60 secondes.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.

Num.	Texte à l'écran	Cause	Action de la pompe à chaleur.	Réinitialisation automatique lorsque	Cause possible/contrôle
369-370	Déf. sonde : EP12-BT57/BT58	L'entrée de la sonde reçoit une valeur déraisonnablement élevée ou basse pendant plus de 2 secondes.	Aucune.	Se réinitialise automatiquement lorsque la sonde a fonctionné en continu pendant 60 secondes.	■ Bris de sonde ou court-circuit de la sonde. ■ Sonde défectueuse.
371	Risque de gel EP12-BT58	Sonde eau souterraine BT58 inférieure à la limite.	Bloque le fonctionnement.	Se réinitialise automatiquement lorsque la température augmente au-delà de sa valeur limite +2 °C.	
900	Pays non sélectionné	Pays non défini.	S'arrête à la position atteinte lorsque le message s'affiche.	Se réinitialise lorsque le pays est sélectionné dans le menu 5.12.	
995	alarme ext.	Statut d'entrée AUX.	Aucune.		
996	bloqué	Appoint externe bloqué.	Aucune.		
997	bloqué	Compresseur externe bloqué.	Aucune.		
998	démarre	L'écran a redémarré.	Aucune.		

6 Index

Index

A

Affichage, 9
Aider la pompe de circulation à démarrer, 46
Alarme, 52

B

Bouton de commande, 9
Bouton OK, 9
Bouton Retour, 9

C

Commande, 9, 13
 Commande - Menus, 13
 Commande - Présentation, 9
Commande - Menus, 13
 Menu 5 - ENTRETIEN, 33
 Menu 1 - CLIM. INTÉRIEURE, 13
 Menu 2 - EAU CHAUDE, 22
 Menu 3 - INFOS, 24
 Menu 4 - POMPE À CHALEUR, 26
Commande - Présentation, 9
Commutateur, 9
Consignes de sécurité, 7

D

Dépannage, 52
Dépose du module de rafraîchissement, 47
Données d'installation, 4

E

Entretien, 45
 Opérations d'entretien, 45

F

Fonctionnement, 11

G

Gestion des alarmes, 52

I

Informations importantes, 4
 Données d'installation, 4
 Informations relatives à la sécurité, 5
 Récupération, 7
Informations relatives à la sécurité, 5
 Consignes de sécurité, 7
 Numéro de série, 7
 Symboles, 6

L

Liste d'alarmes, 55

M

Menu 5 - ENTRETIEN, 33
Menu 1 - CLIM. INTÉRIEURE, 13
Menu 2 - EAU CHAUDE, 22
Menu 3 - INFOS, 24
Menu 4 - POMPE À CHALEUR, 26
Menu Aide, 12
Mode Veille, 45

N

Navigation entre les fenêtres, 12
Numéro de série, 7

O

Opérations d'entretien, 45
 Aider la pompe de circulation à démarrer, 46
 Dépose du module de rafraîchissement, 47
 Mode Veille, 45
 Sortie USB, 50

Valeurs des sondes de température, 46
Vidage du système à saumure, 46
Vidange du ballon d'eau chaude, 45
Vidange du circuit de chauffage, 45

P

Perturbations du confort
 Liste d'alarmes, 55
Problèmes d'inconfort, 52
 Alarme, 52
 Dépannage, 52
 Gestion des alarmes, 52

R

Réglage d'une valeur, 11

S

Sélection d'options, 11
Sélection d'un menu, 11
Sortie USB, 50
Symboles, 6
Système de menus, 10
 Fonctionnement, 11
 Menu Aide, 12
 Navigation entre les fenêtres, 12
 Réglage d'une valeur, 11
 Sélection d'options, 11
 Sélection d'un menu, 11
 Utilisez le clavier virtuel, 12

U

Unité d'affichage, 9
 Affichage, 9
 Bouton de commande, 9
 Bouton OK, 9
 Bouton Retour, 9
 Commutateur, 9
 Voyant d'état, 9
Utilisez le clavier virtuel, 12

V

Valeurs des sondes de température, 46
Vidage du système à saumure, 46
Vidange du ballon d'eau chaude, 45
Vidange du circuit de chauffage, 45
Voyant d'état, 9

Pour un support technique, veuillez contacter votre installateur agréé ou le partenaire local de maintenance du fabricant.

Vous trouverez les détails des coordonnées de votre partenaire local de maintenance sur le site www.alpha-innotec.com.



ait-deutschland GmbH
Industriestrasse 3
D-95359 Kasendorf

E-mail: info@alpha-innotec.com
www.alpha-innotec.com



431692